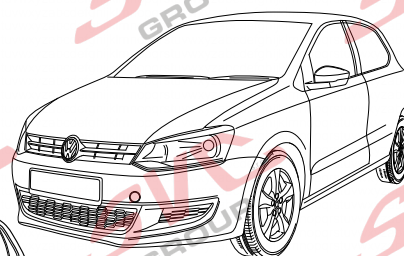
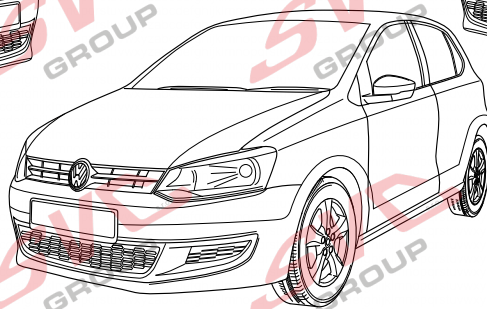
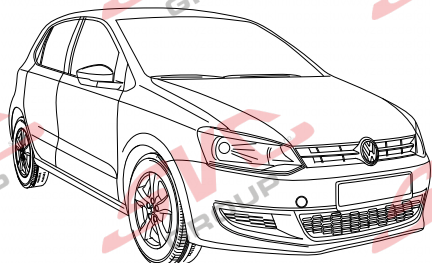
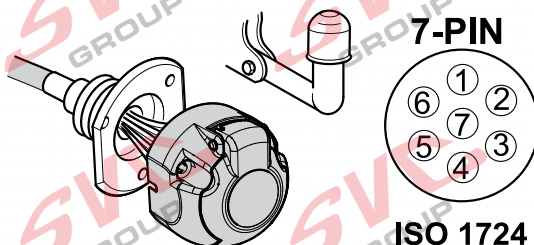


Kat číslo 737413



**VOLKSWAGEN Polo 3-door**  
**VOLKSWAGEN Polo 5-door**  
**VOLKSWAGEN Cross Polo**

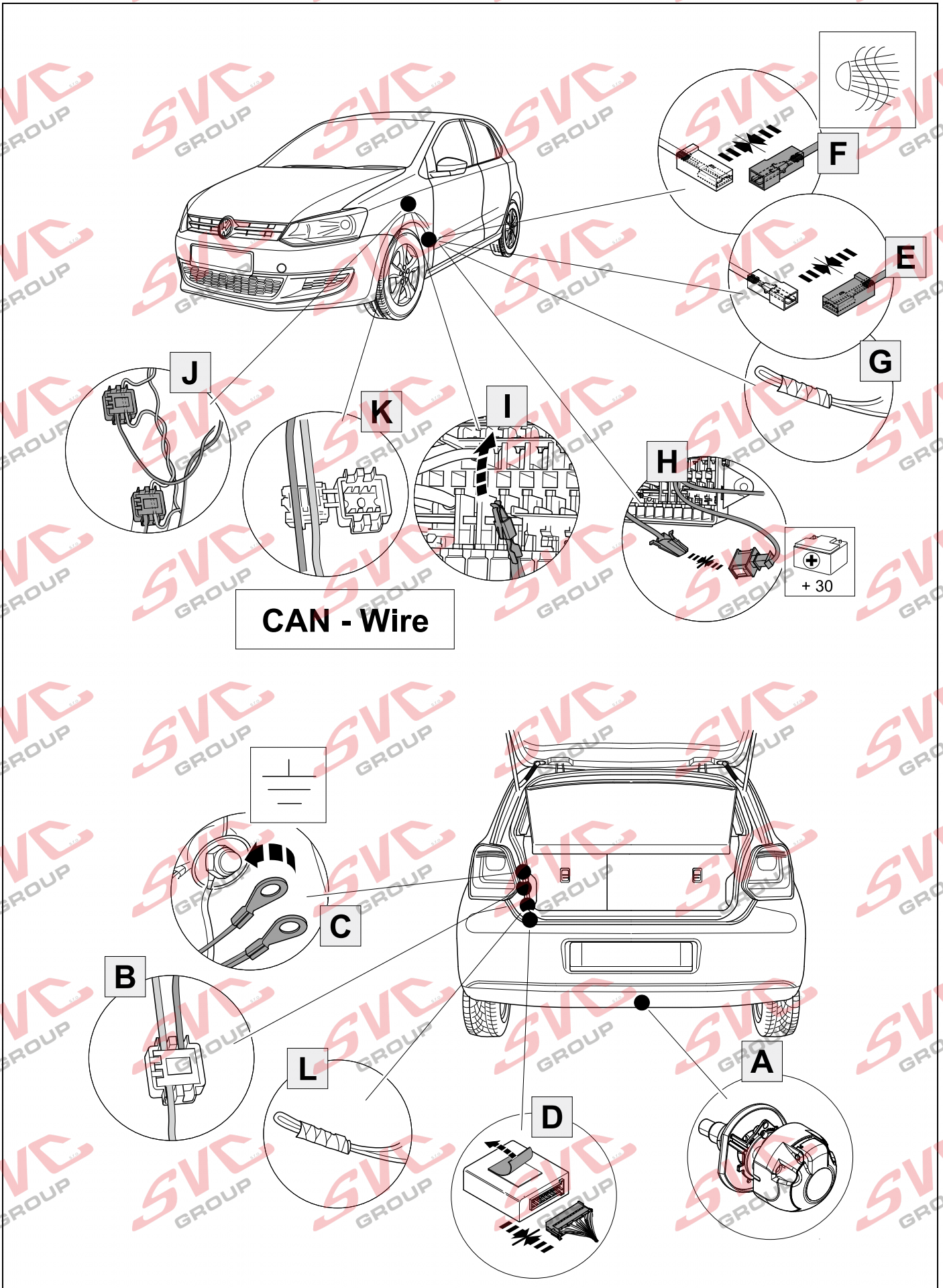
**06/09 >> 04/14**  
**06/09 >> 04/14**  
**06/10 >> 04/14**



ISO 1724

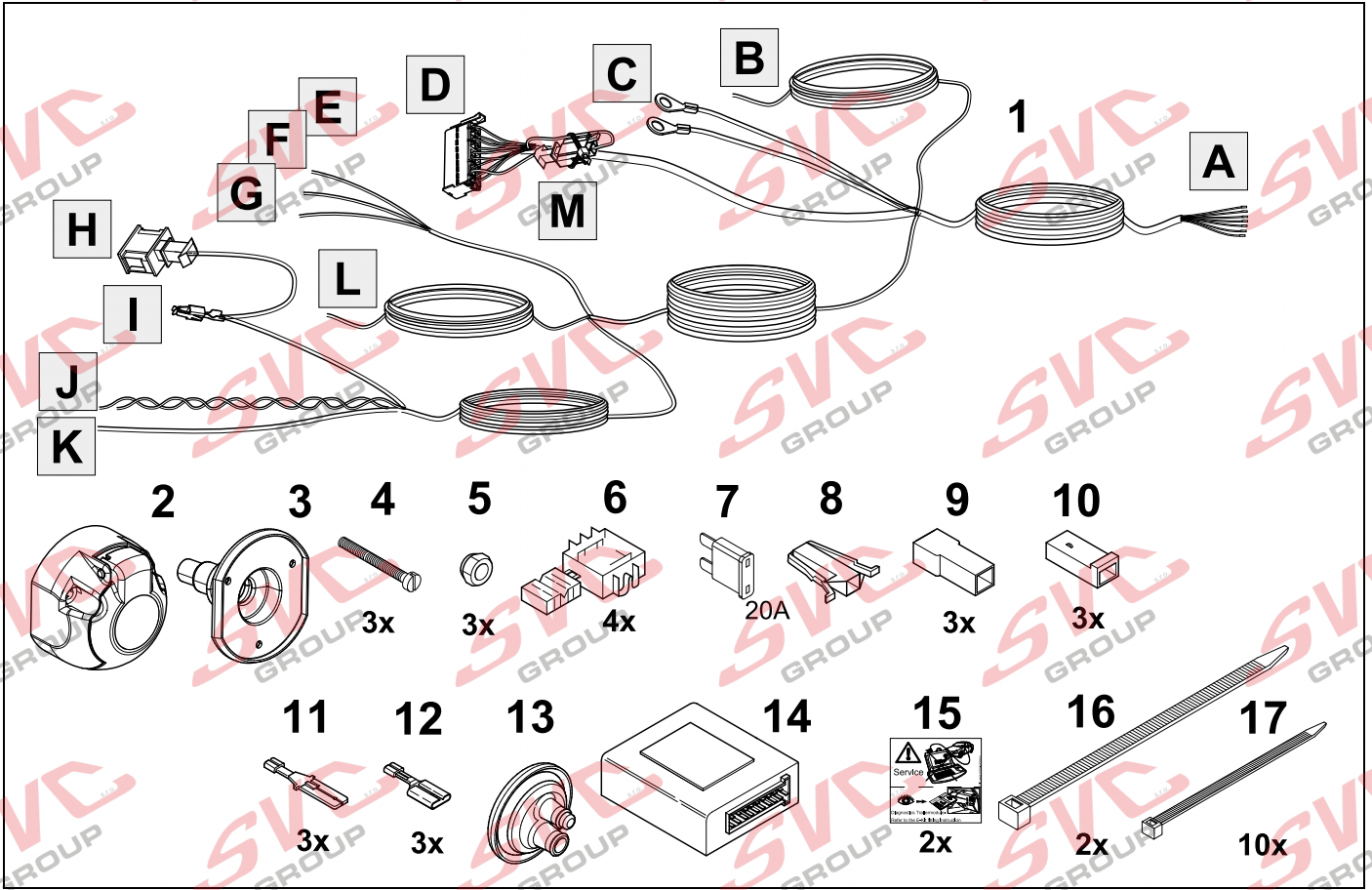
- |       |                             |       |                                   |
|-------|-----------------------------|-------|-----------------------------------|
| (D)   | Einbauanleitung             | (PL)  | Instrukcja montażu                |
| (GB)  | Installation instructions   | (TR)  | Montaj talimatı                   |
| (F)   | Consignes de montage        | (H)   | Beépítési útmutató                |
| (NL)  | Montagehandleiding          | (HR)  | Upute o ugradnji                  |
| (DK)  | Montagevejledning           | (BUL) | Инструкция за монтаж              |
| (N)   | Monteringsinstruksjon       | (RO)  | Instrucțiuni de montaj            |
| (S)   | Installationsanvisning      | (RU)  | Инструкция по монтажу и установке |
| (FIN) | Asennusohje                 | (LT)  | Montavimo informacija             |
| (I)   | Istruzioni per il montaggio | (LV)  | Iemontēšanas pamācība             |
| (E)   | Instrucciones de montaje    | (EST) | Paigaldusjuhend                   |
| (P)   | Instruções de montagem      | (SLO) | Navodilo za vgradnjo              |
| (GR)  | Οδηγίες εγκατάστασης        | (SK)  | Montážny návod                    |
| (CZ)  | Návod k montáži             |       |                                   |

# OVERVIEW

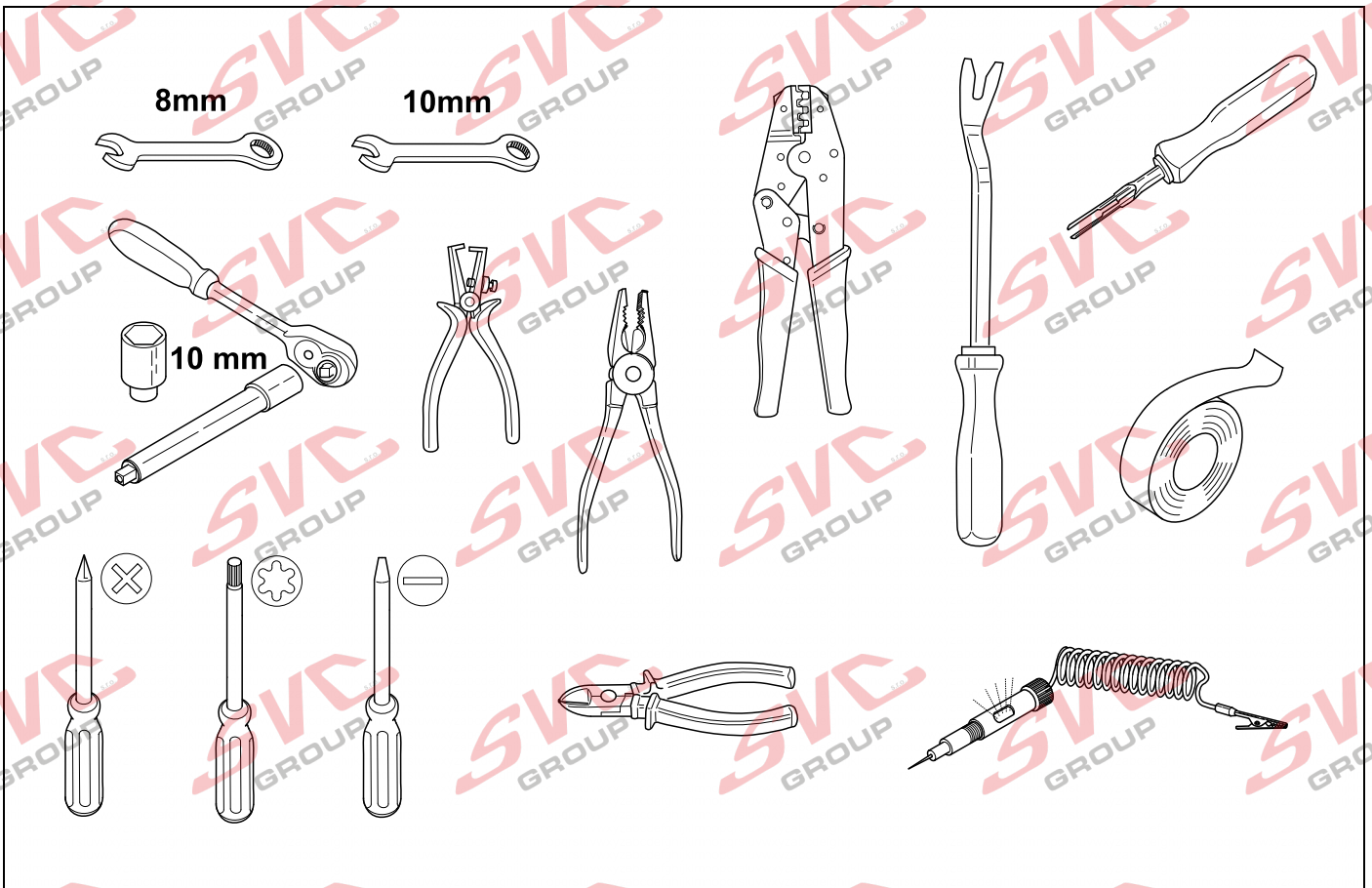




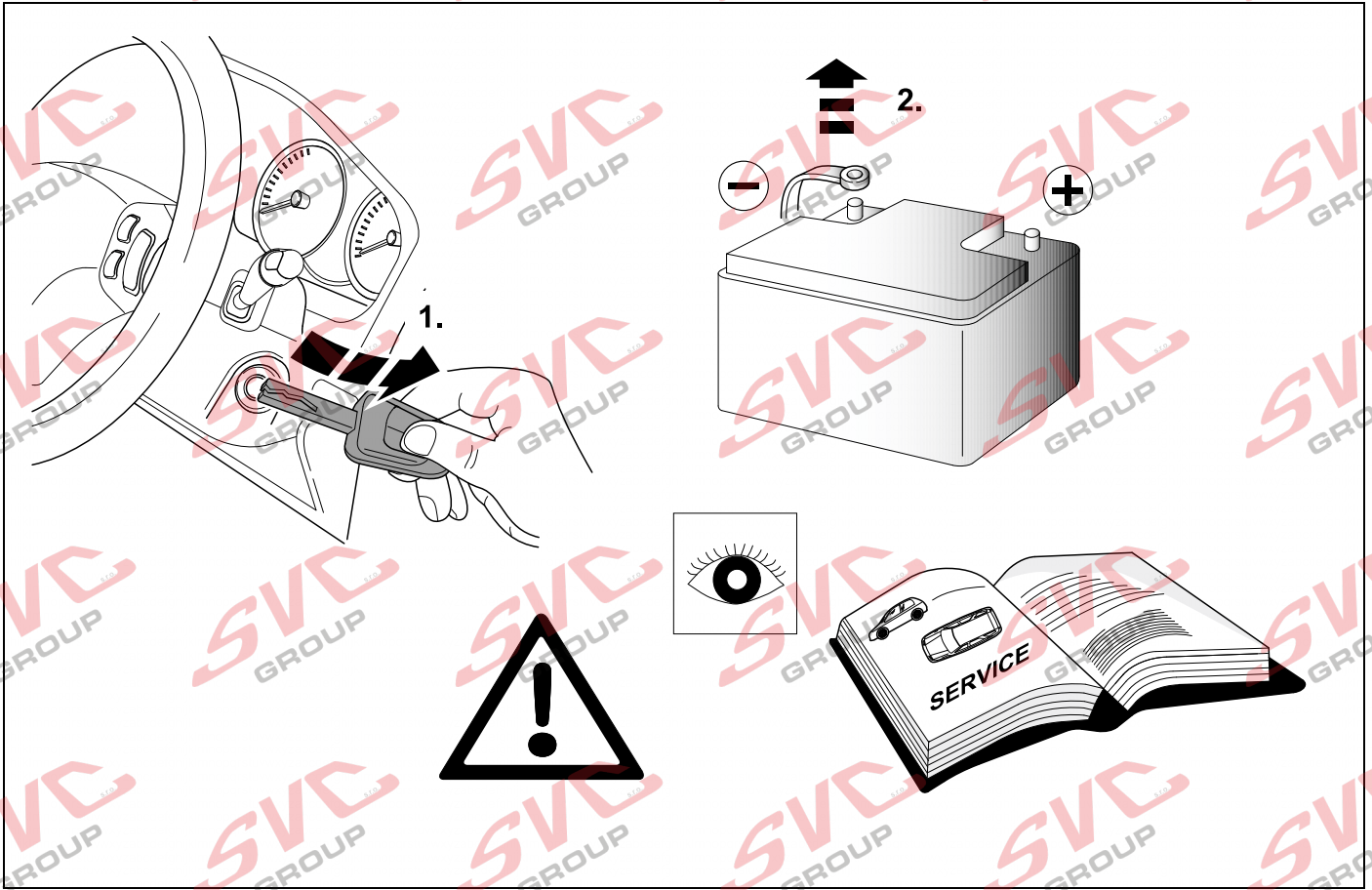
# KIT



# TOOLS

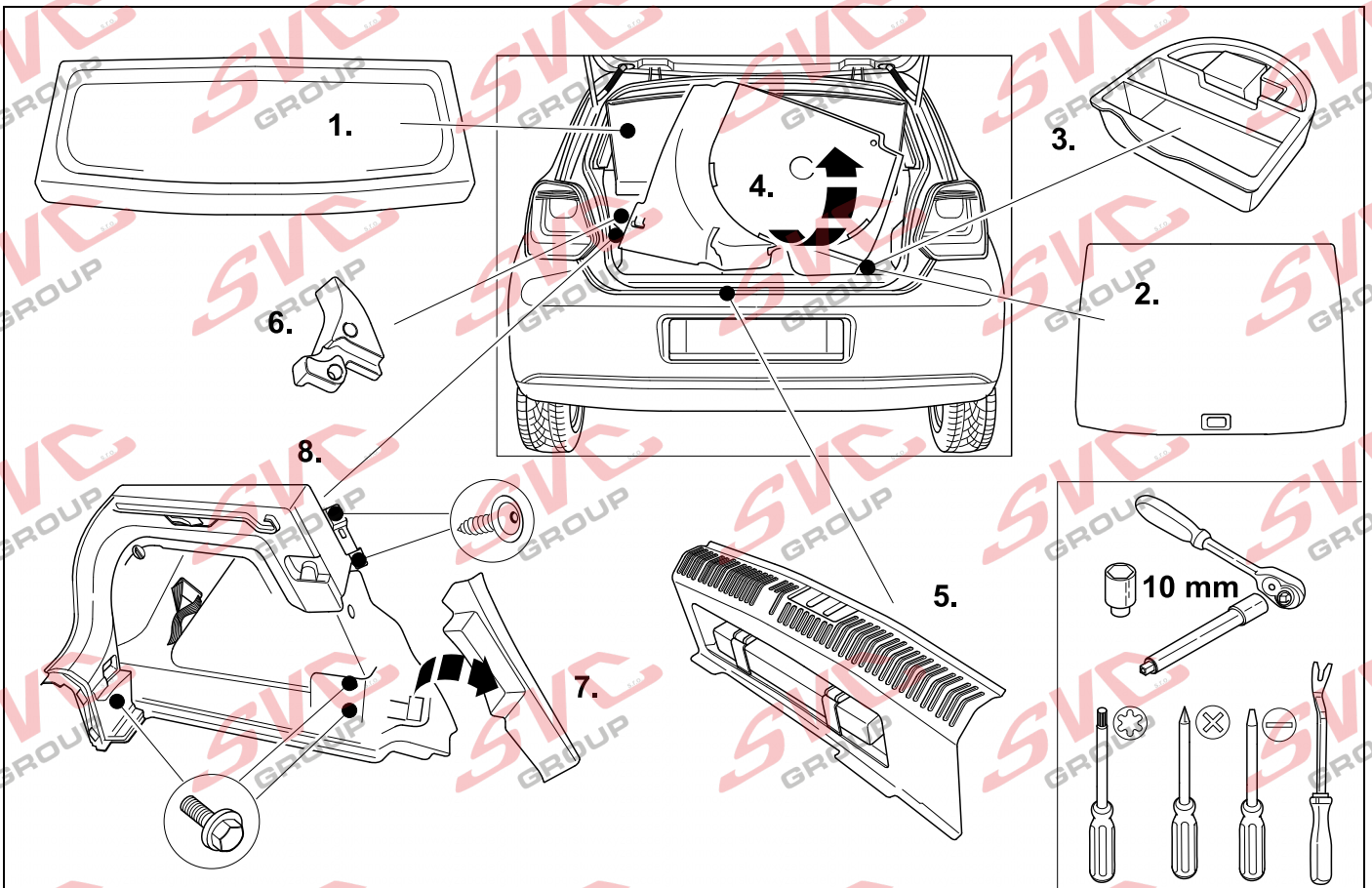


1



## 2 REMOVE

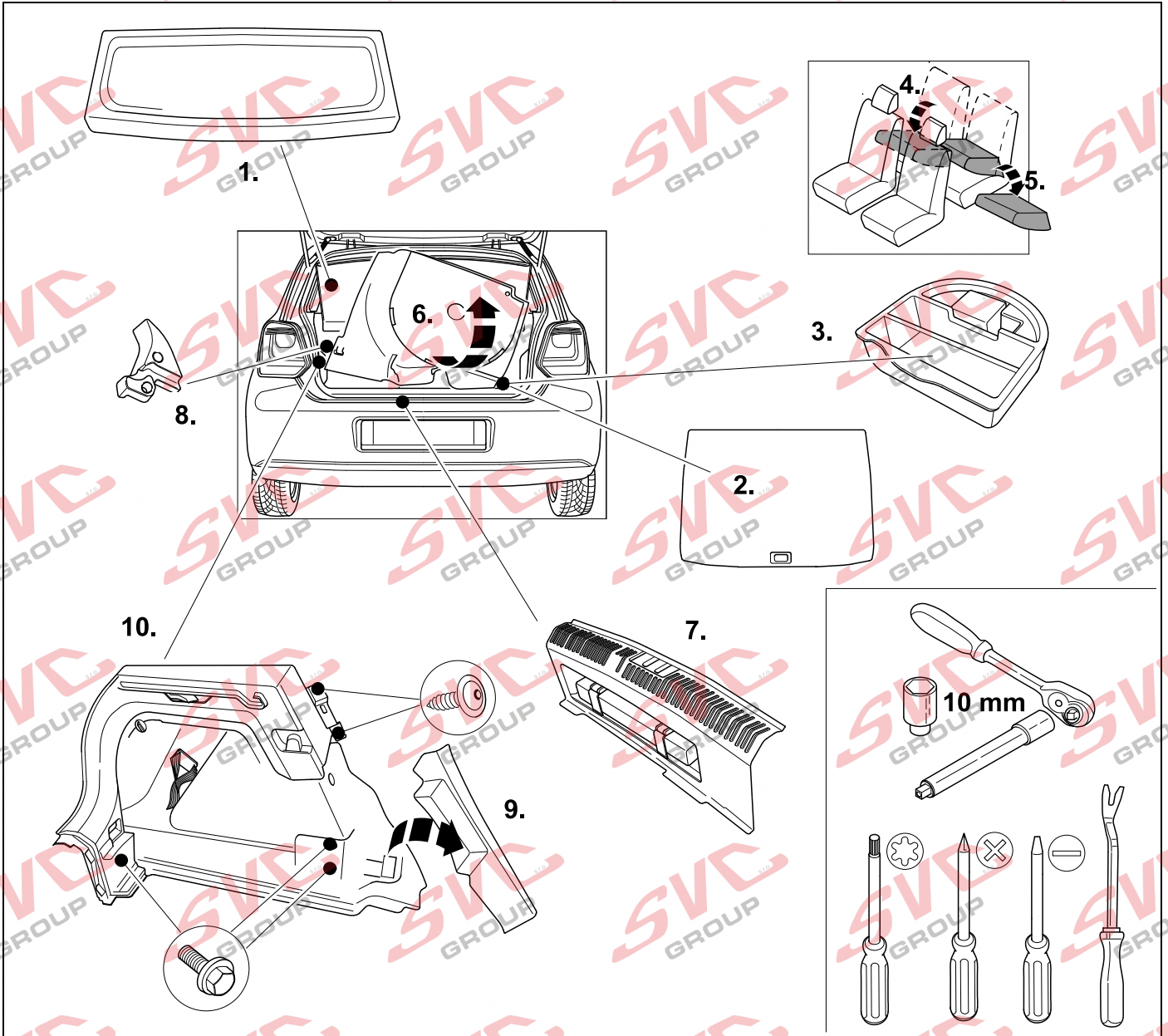
Polo 5-door/Cross Polo



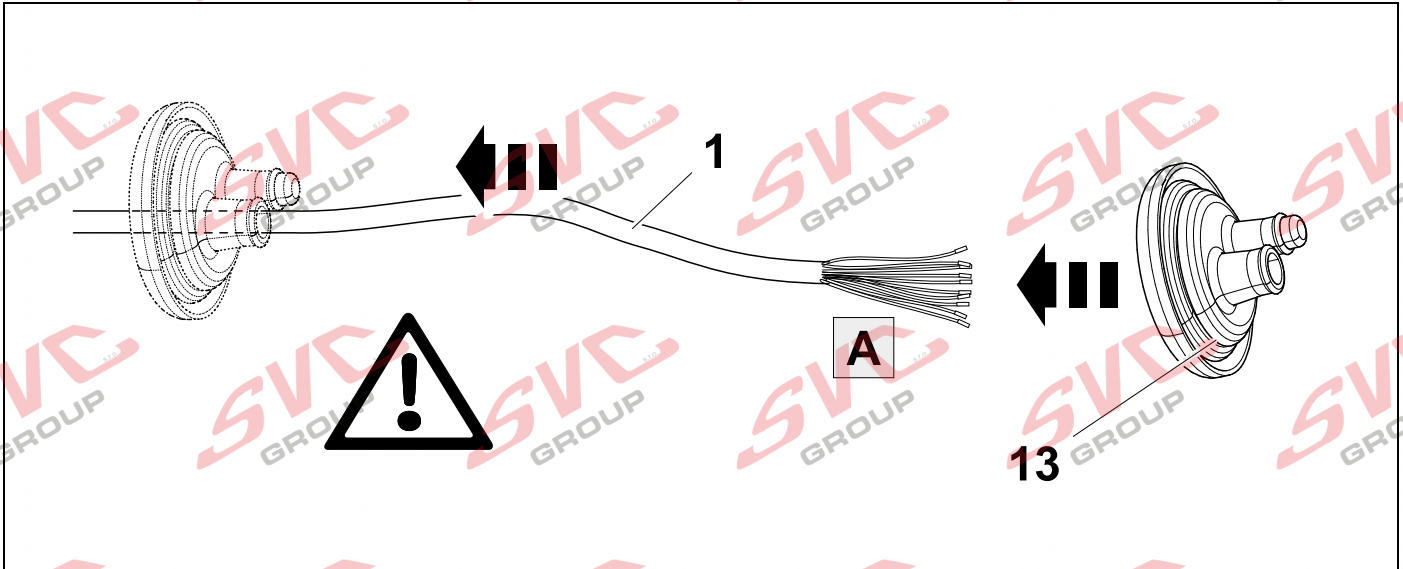


# 3 REMOVE

## Polo 3-door

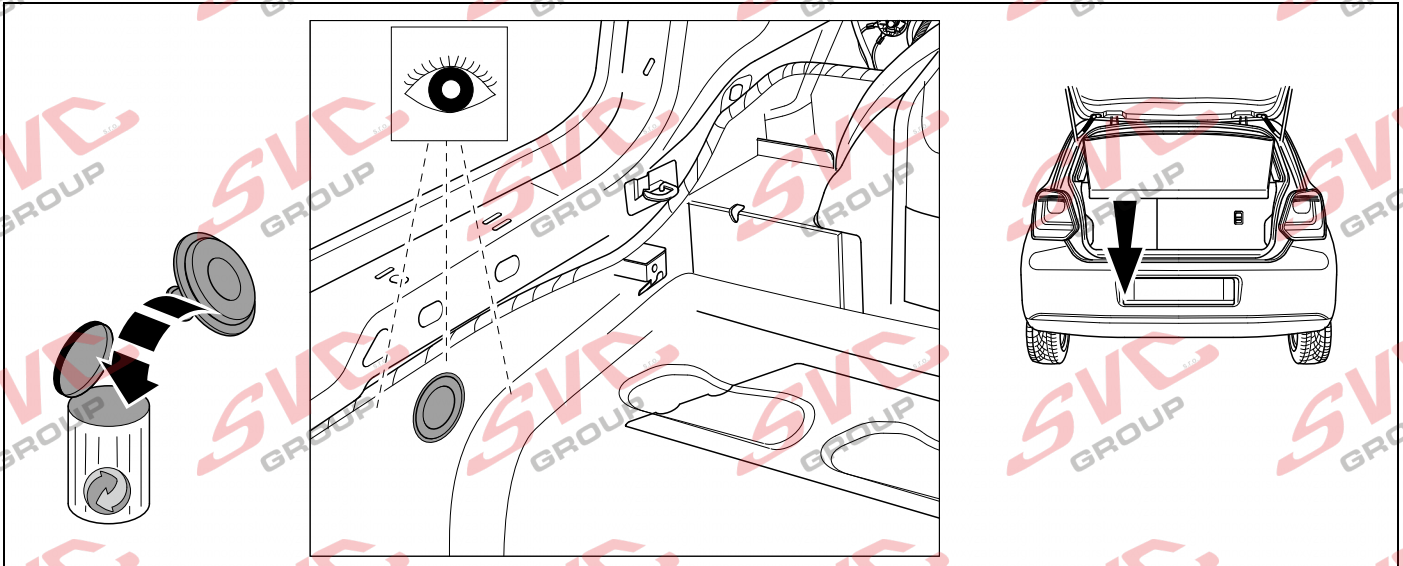


4

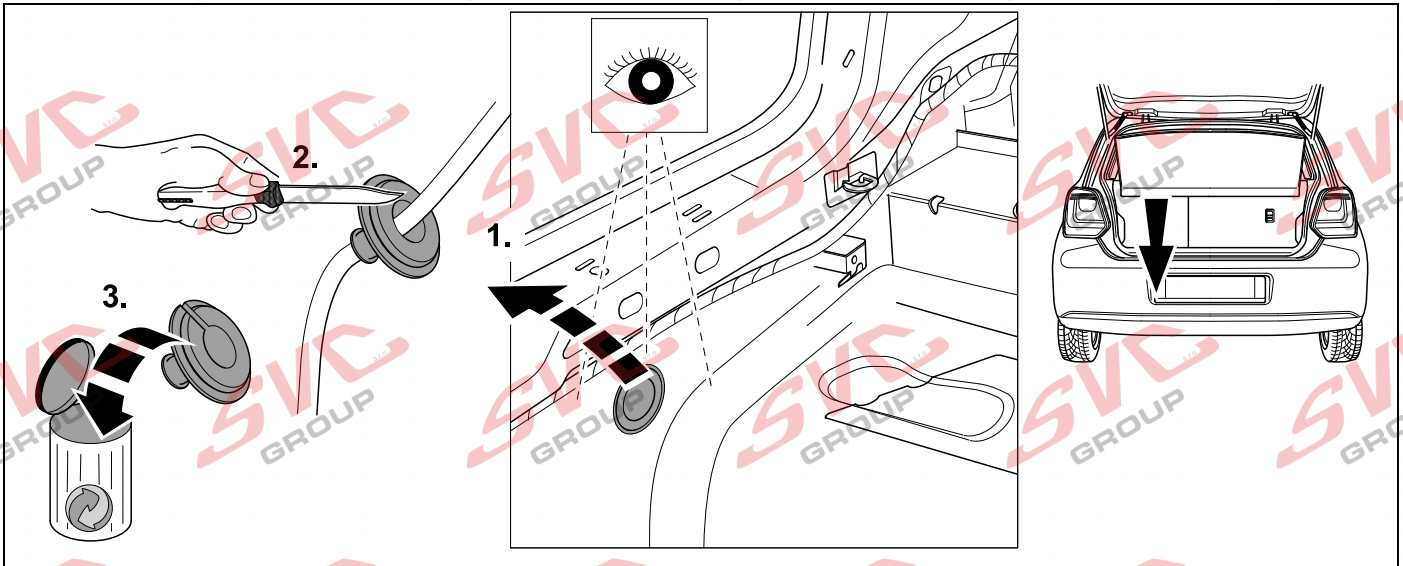


## 5 OPTION 1

Technická podpora: [technik@svccgroup.cz](mailto:technik@svccgroup.cz) tel +420 491 420 267 pondělí až pátek od 7:00-15:30  
SVC GROUP 01/2021

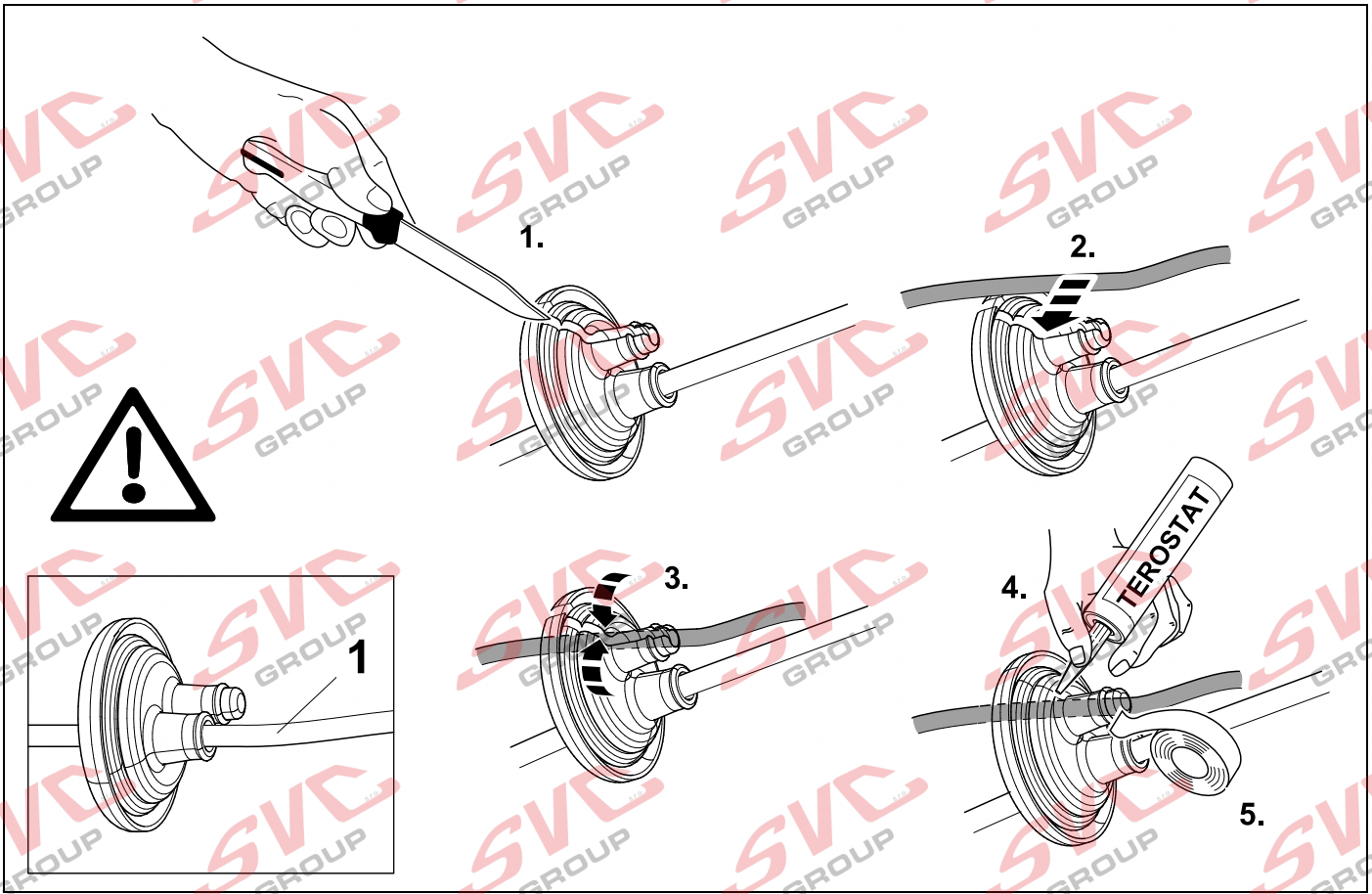


## 6 OPTION 2



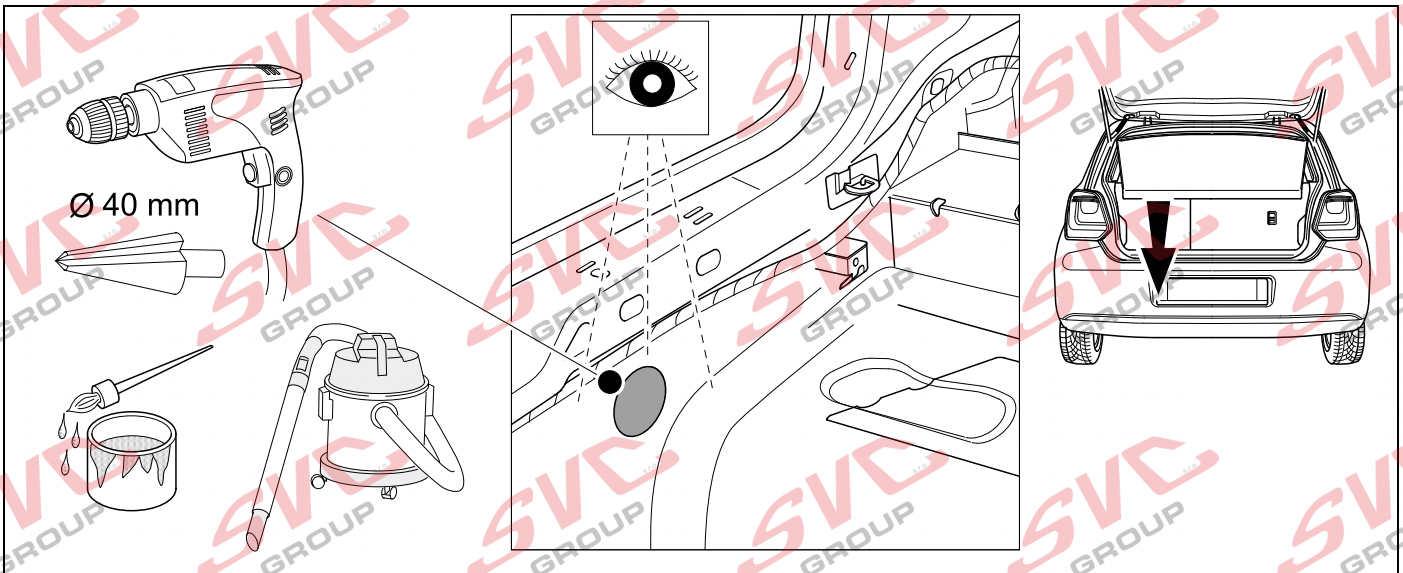


## 7 OPTION 2

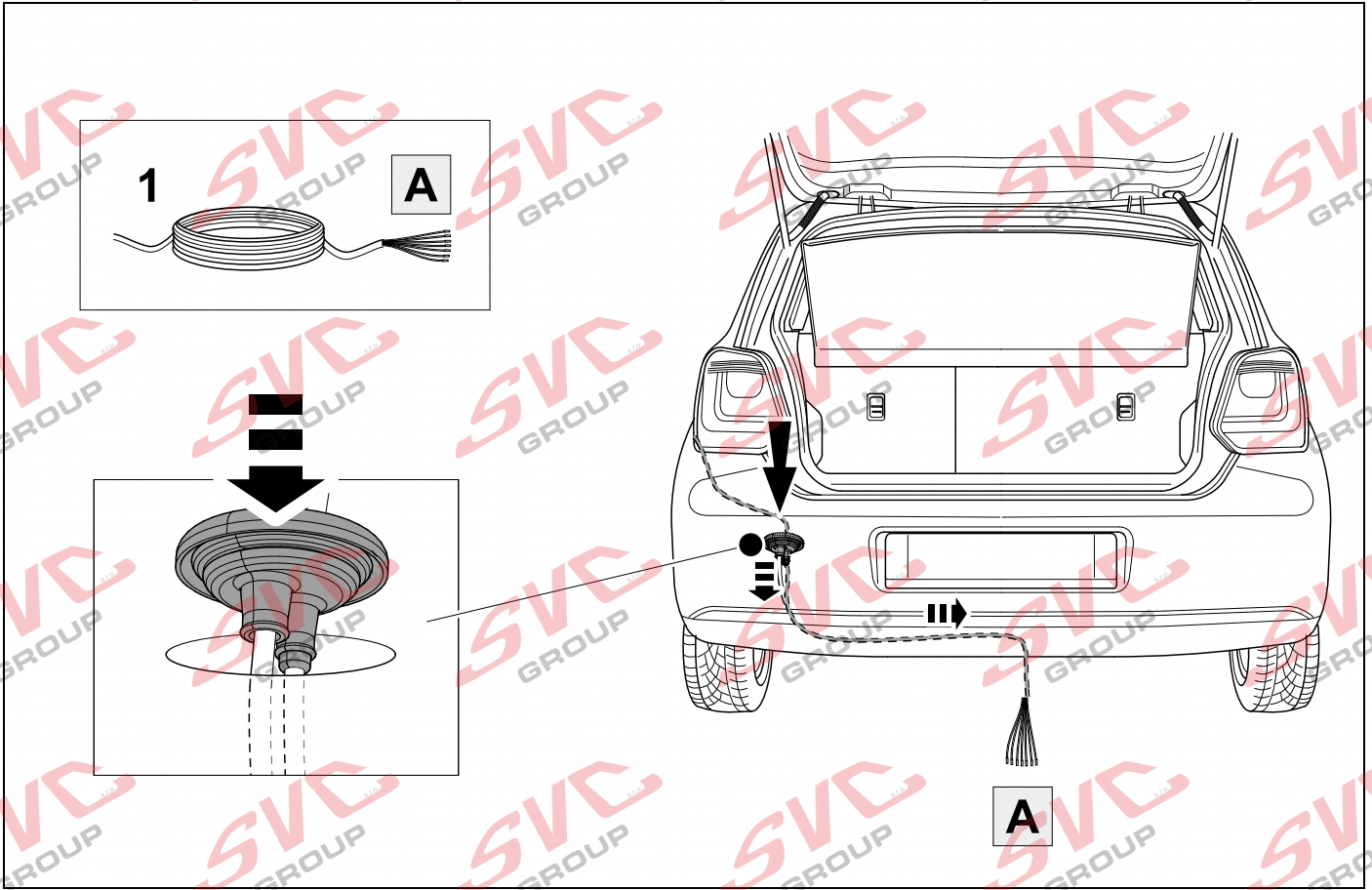


## 8 OPTION 3

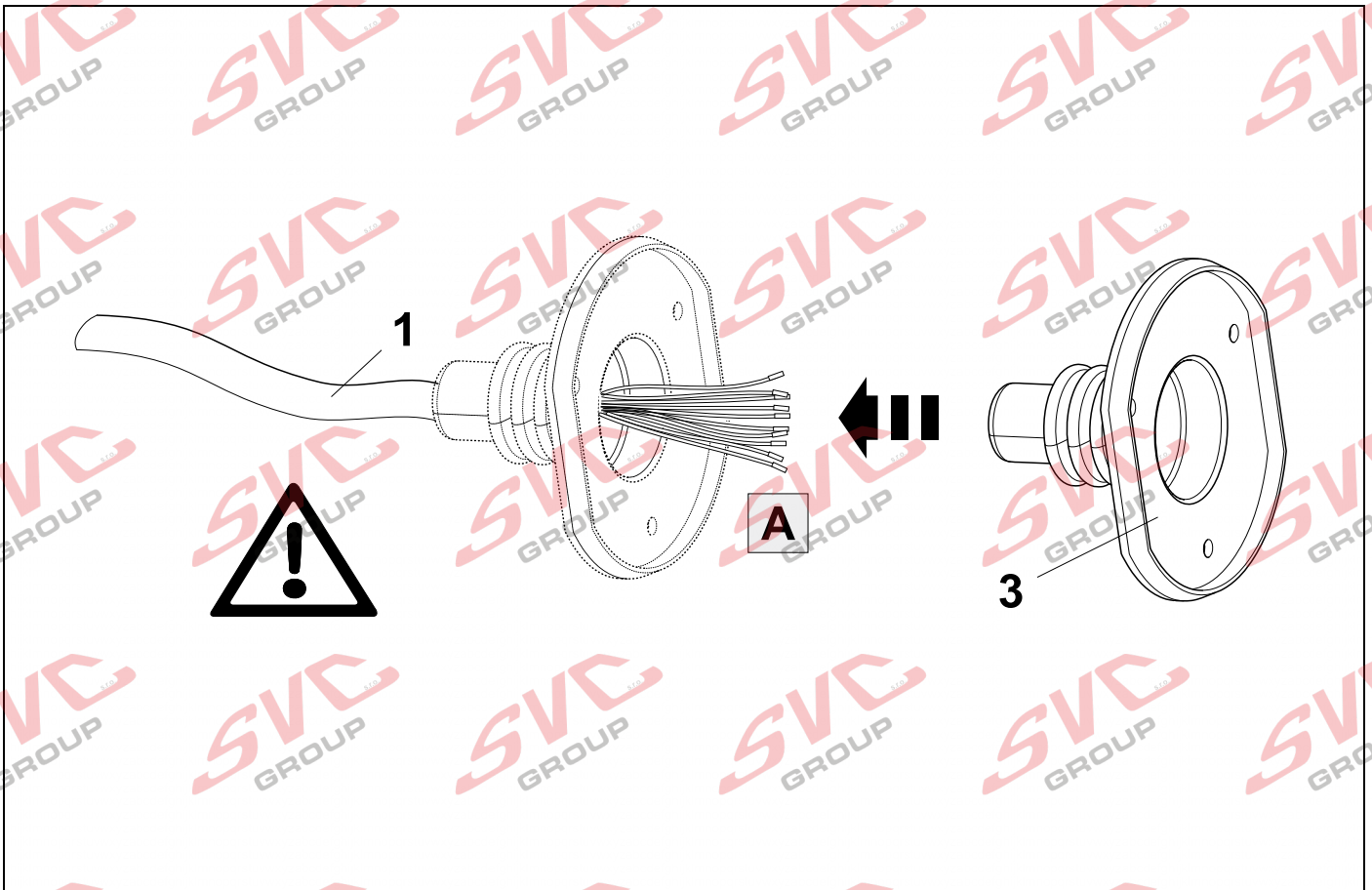
Technická podpora: [technik@svgroup.cz](mailto:technik@svgroup.cz) tel +420 491 420 267 pondělí až pátek od 7<sup>00</sup>-15,30  
SVC GROUP01/2021



# 9 ROUTING



# 10

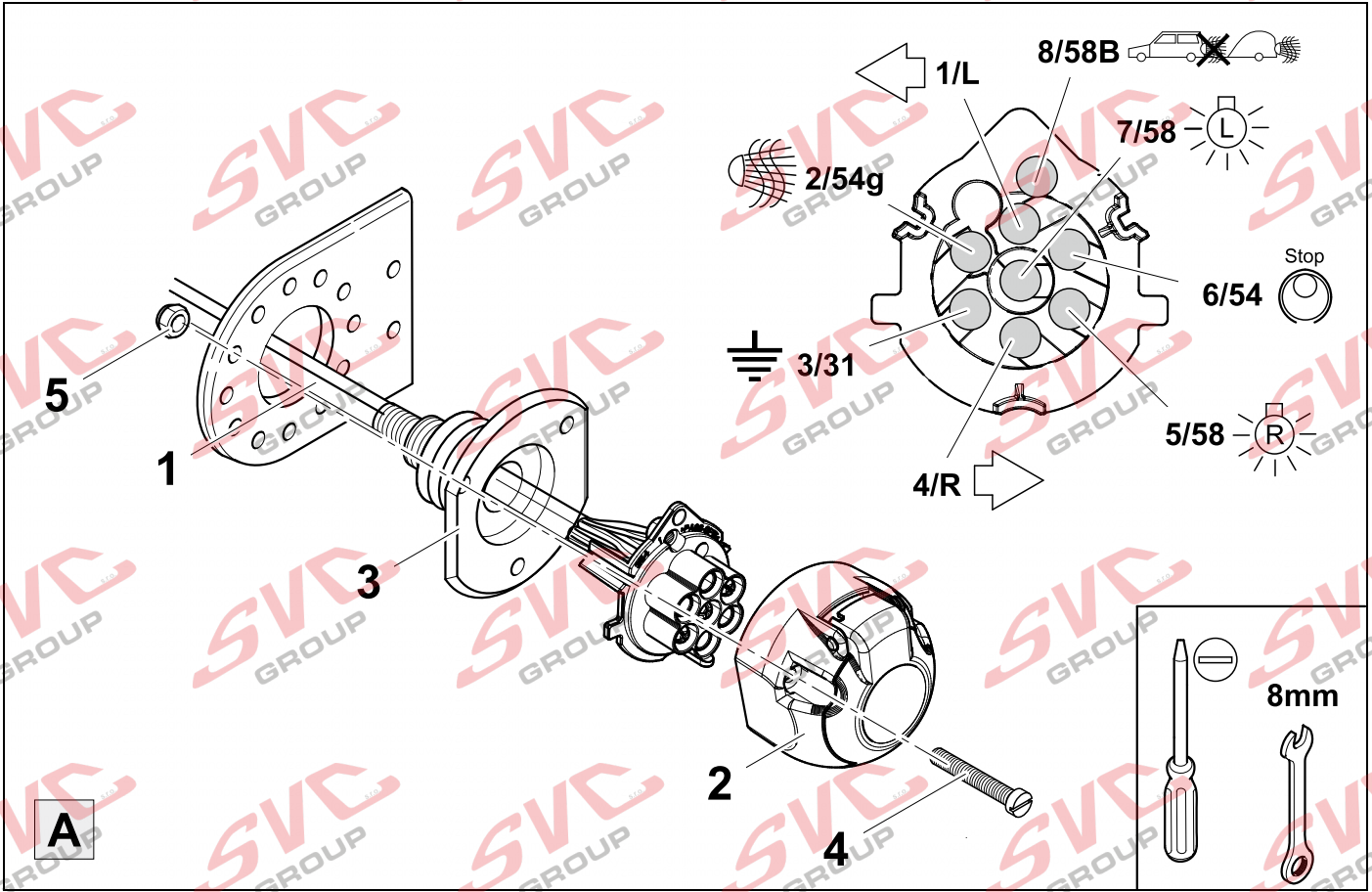




11



12

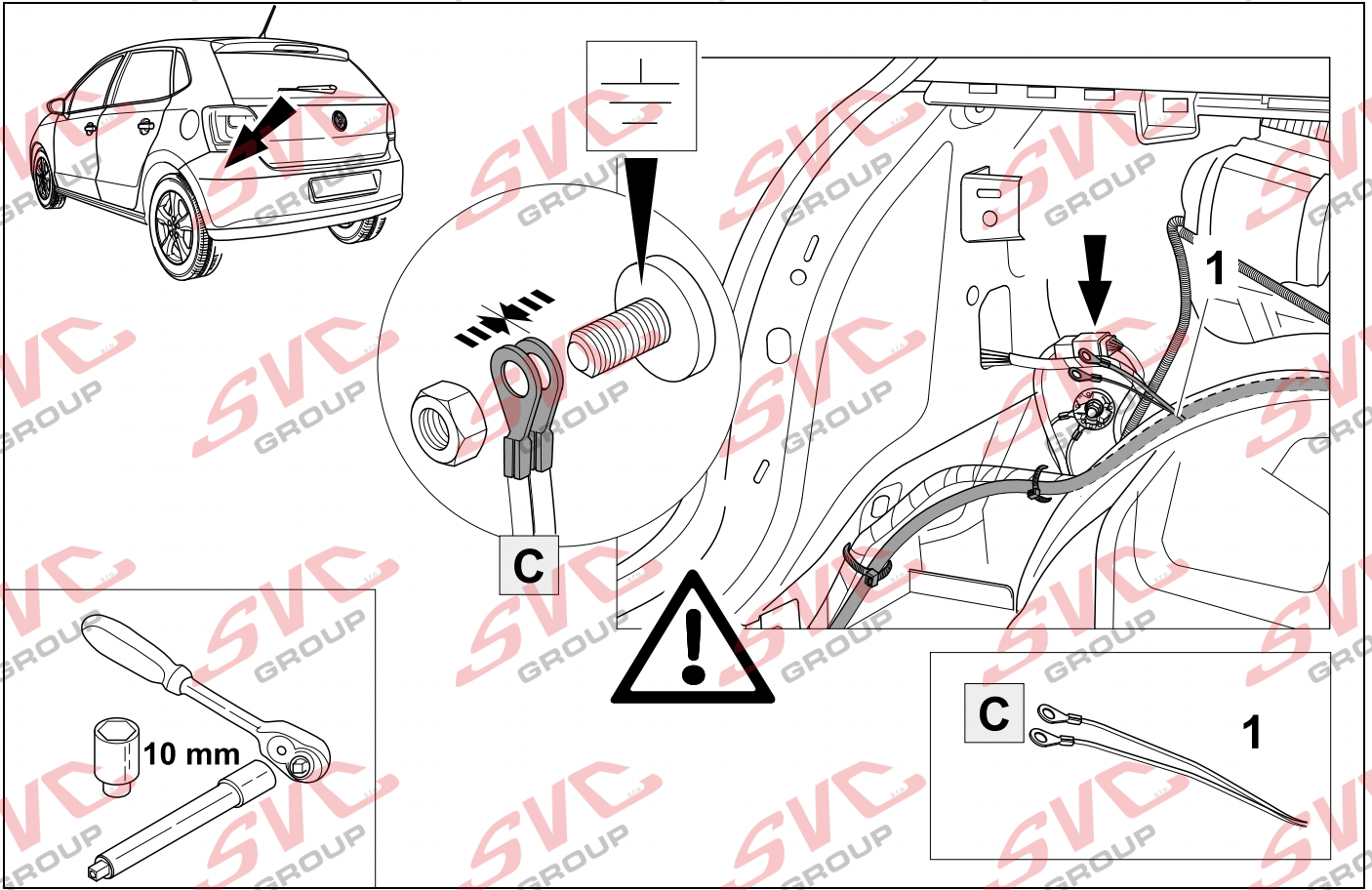


A

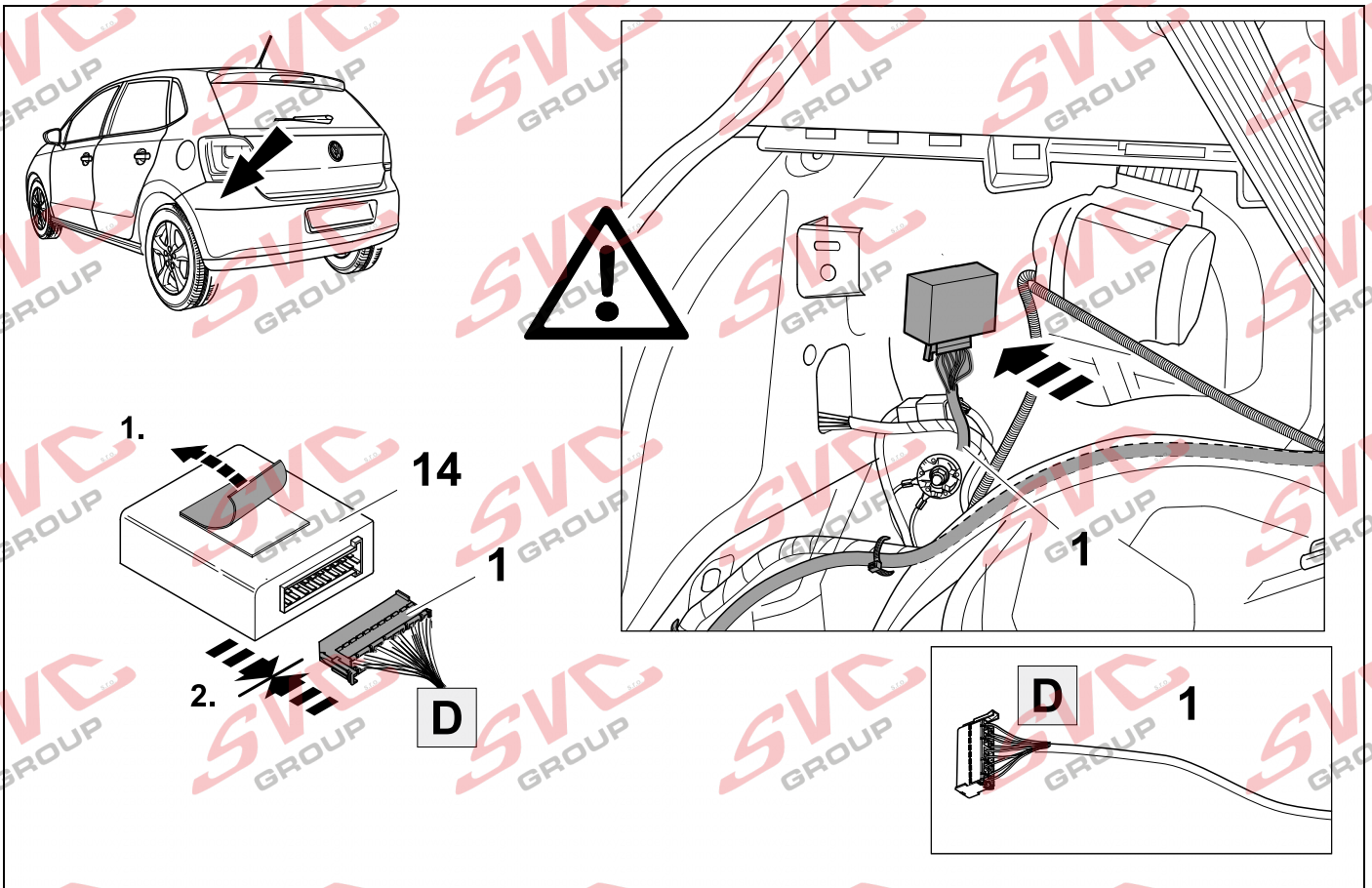




14



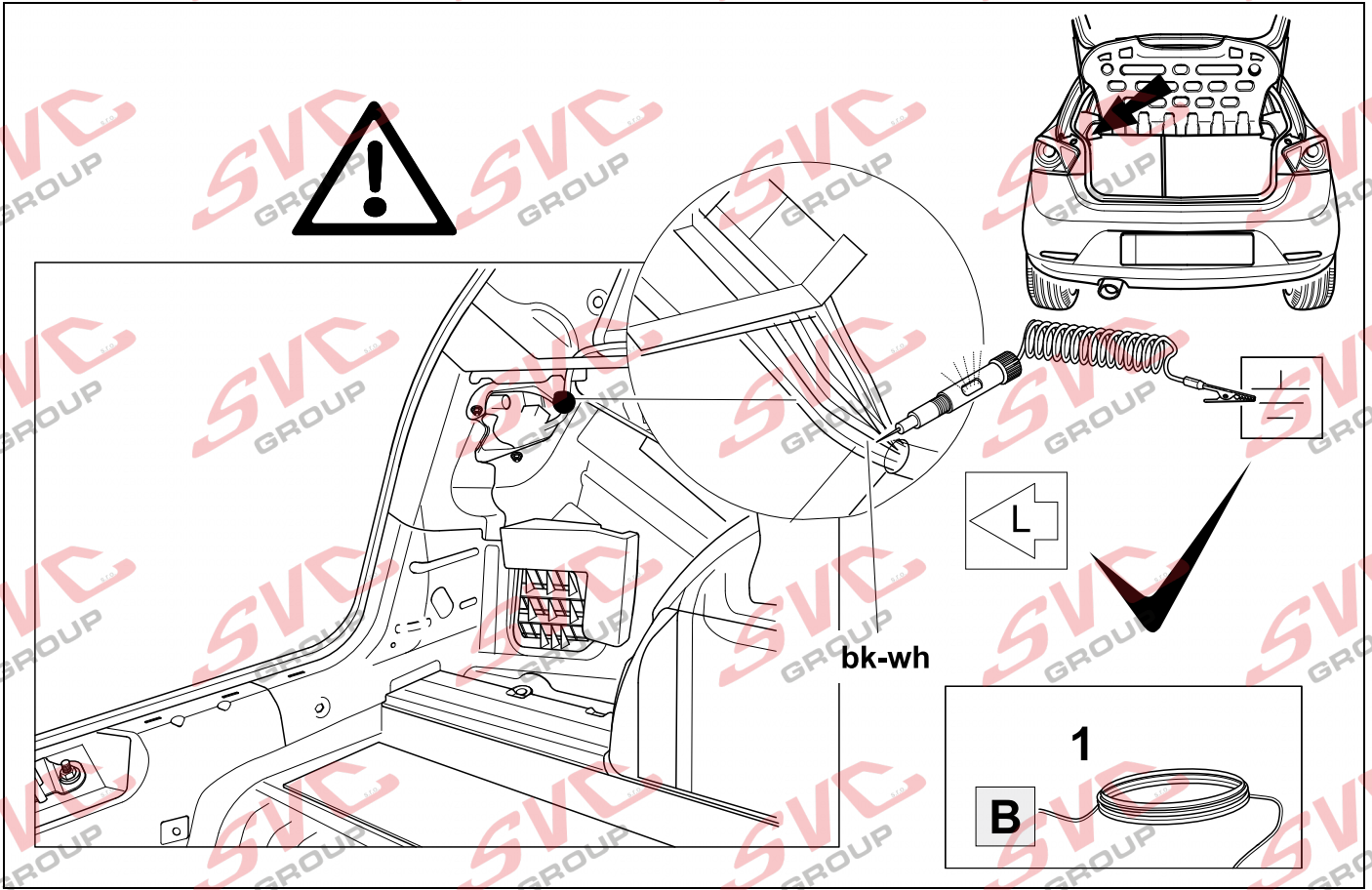
15



16



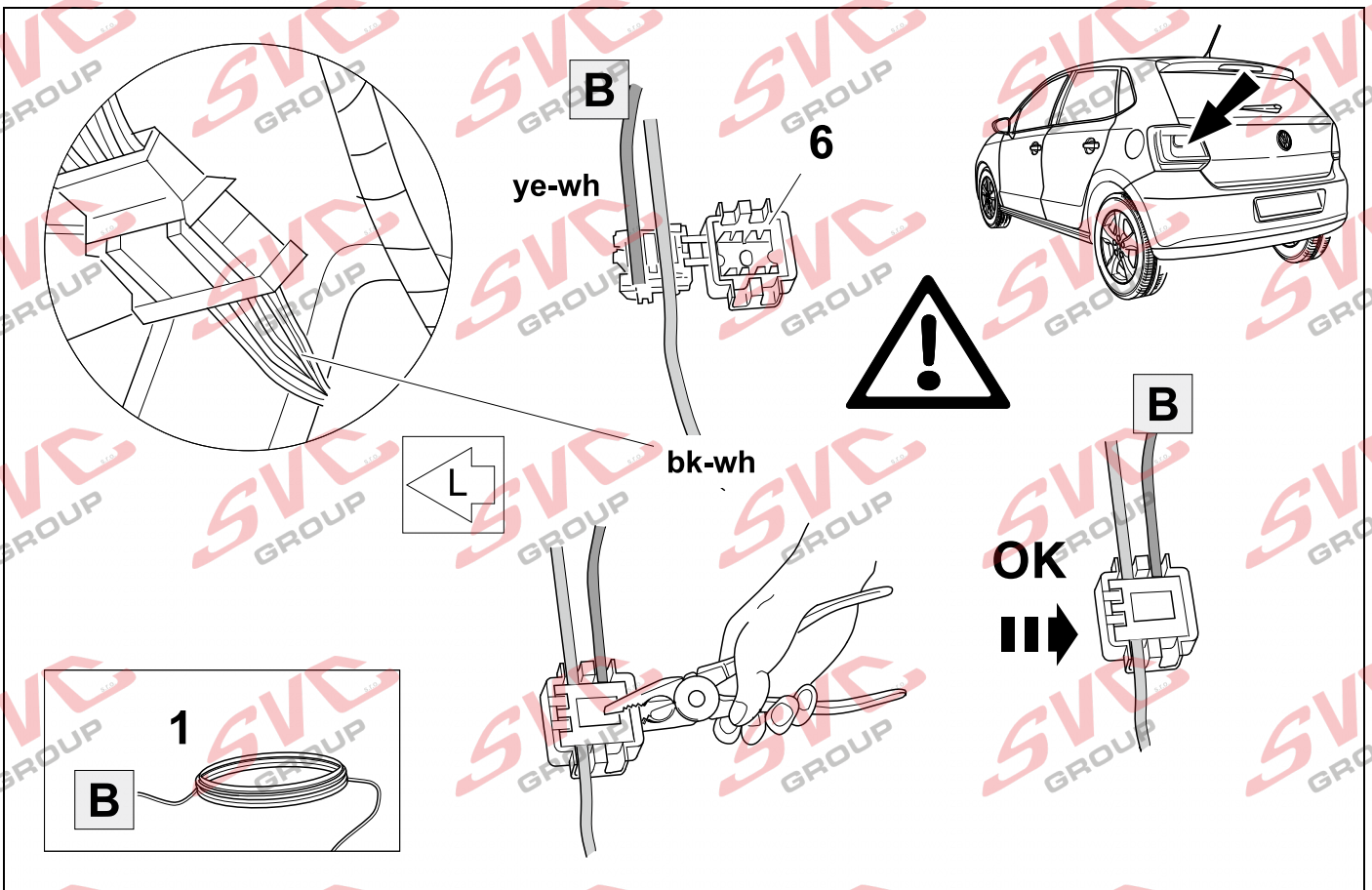
13



17

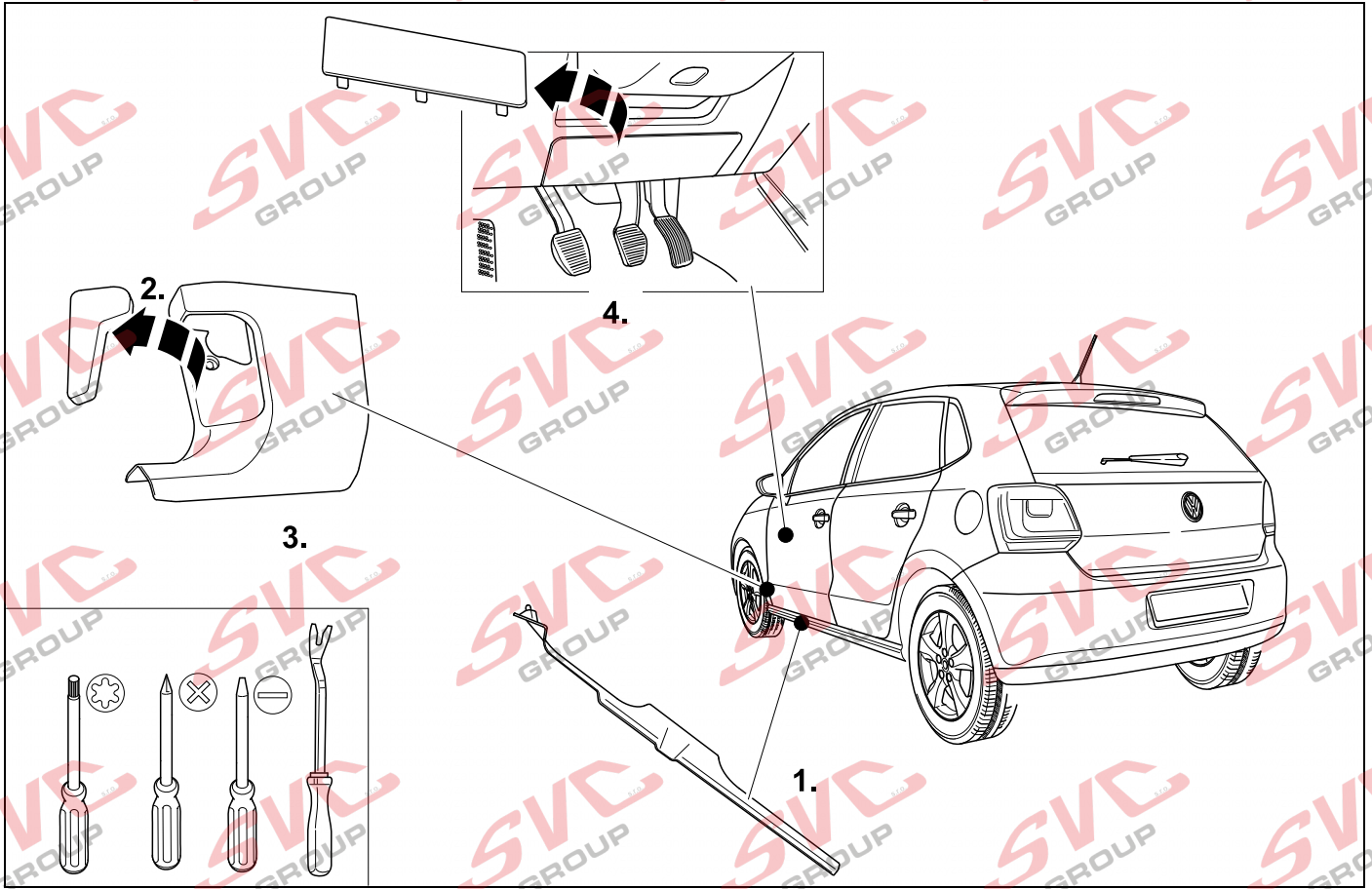


13





18

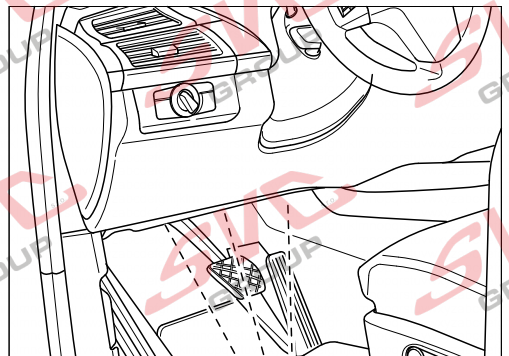


19



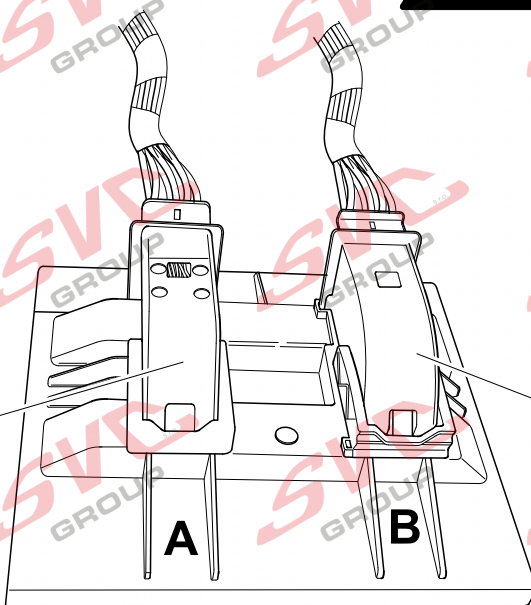
13

**CAN - Wire**



bk

wh

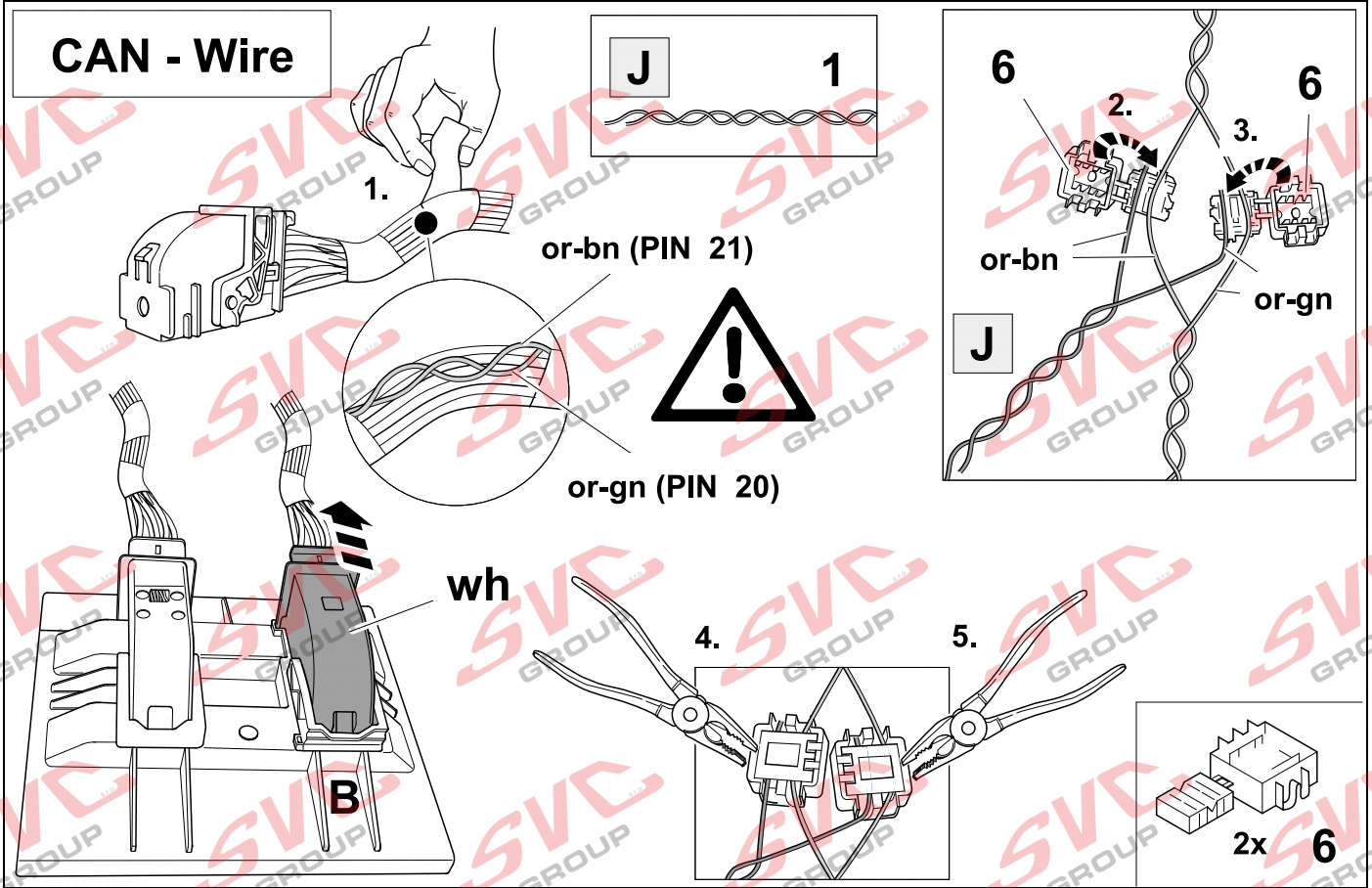


20



13

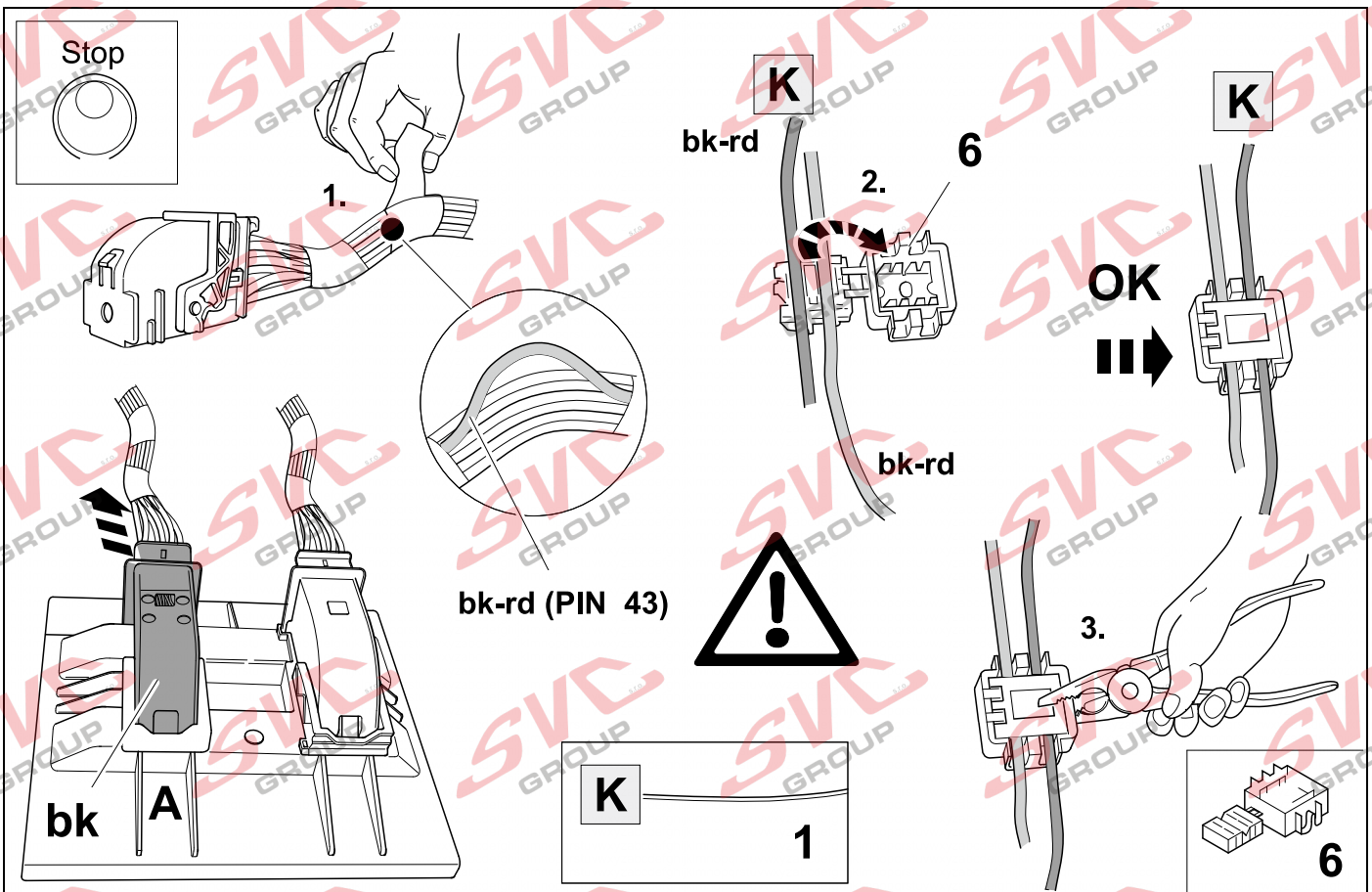
### CAN - Wire



21

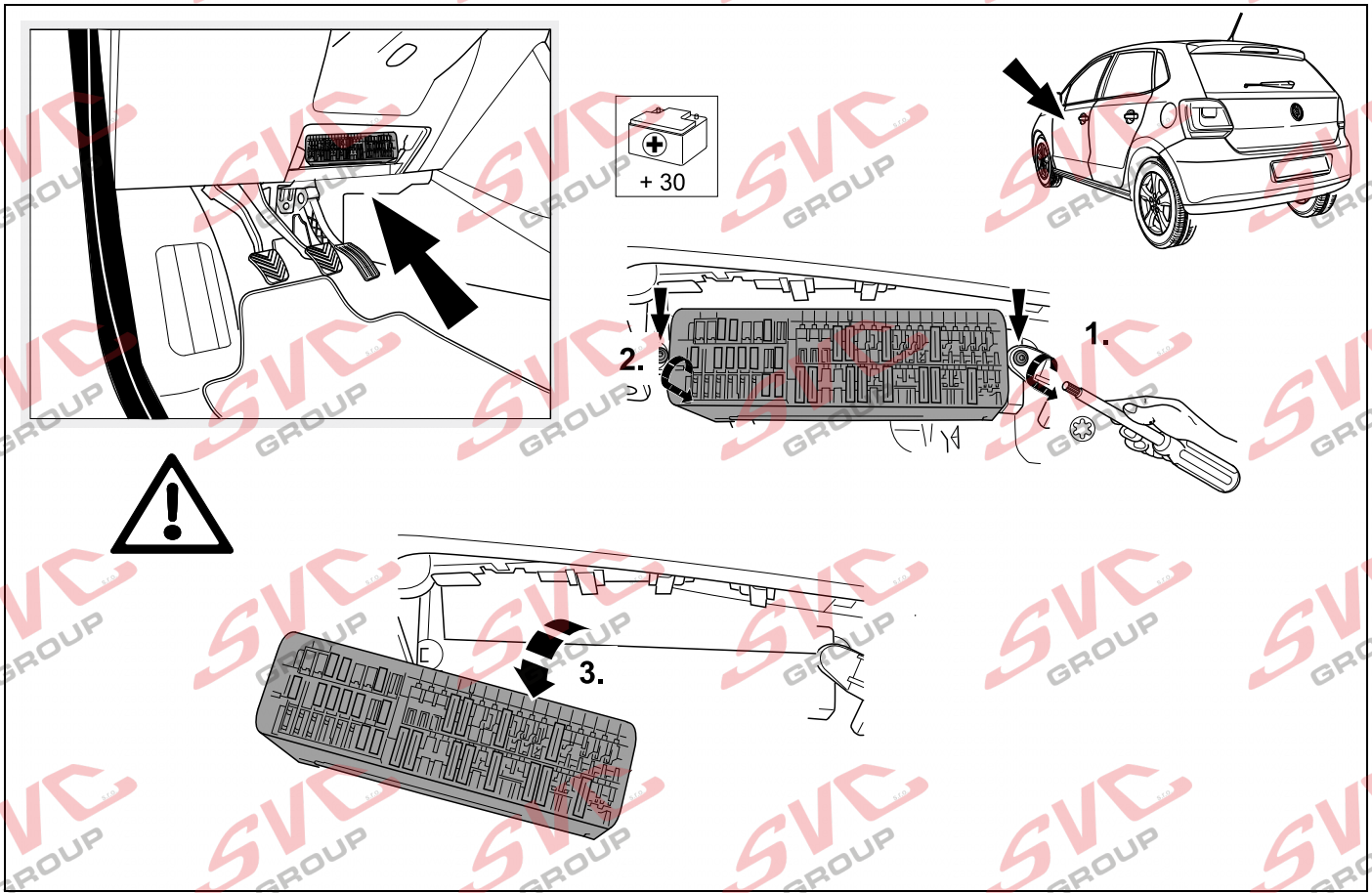


13

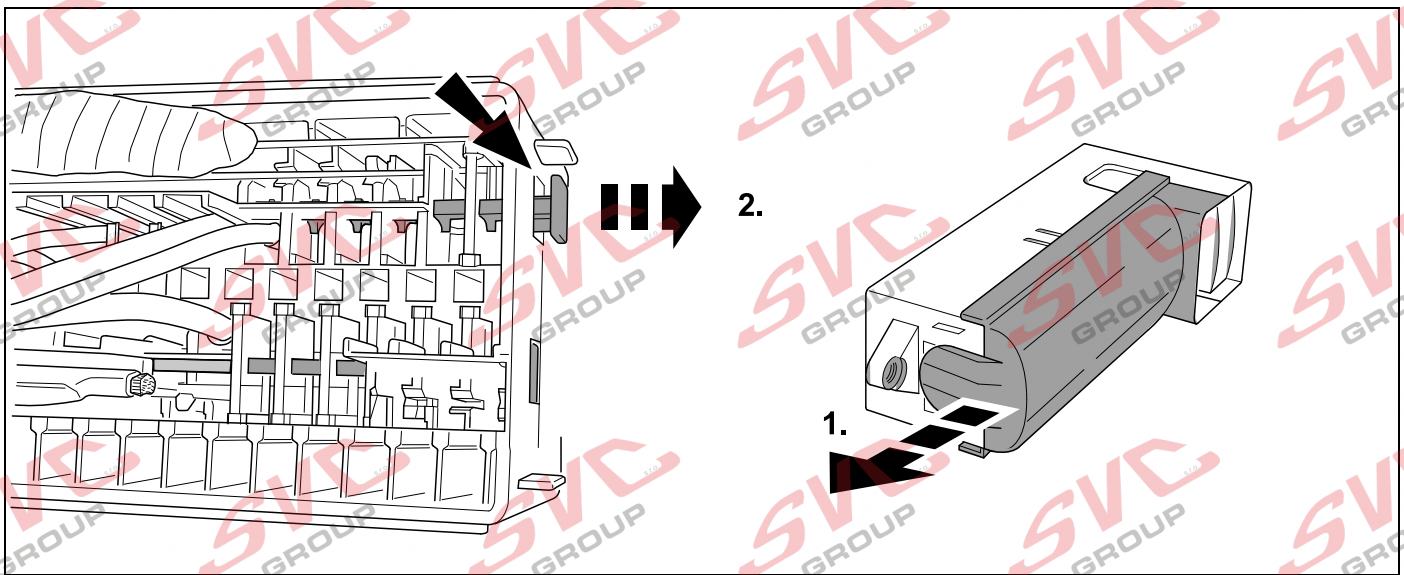




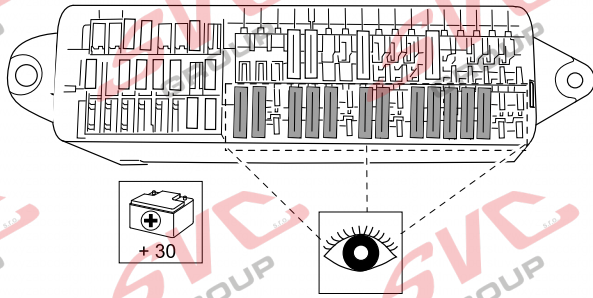
22



23



24

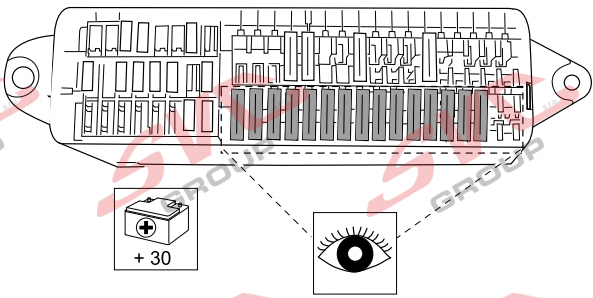


OPTION A

25 + 26

+

30 - 50

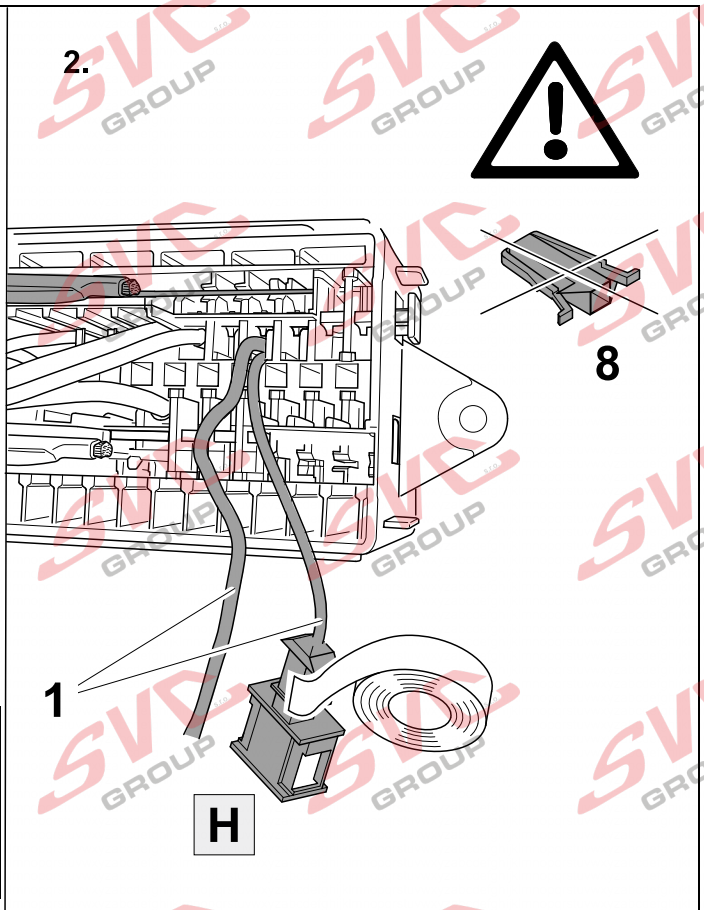
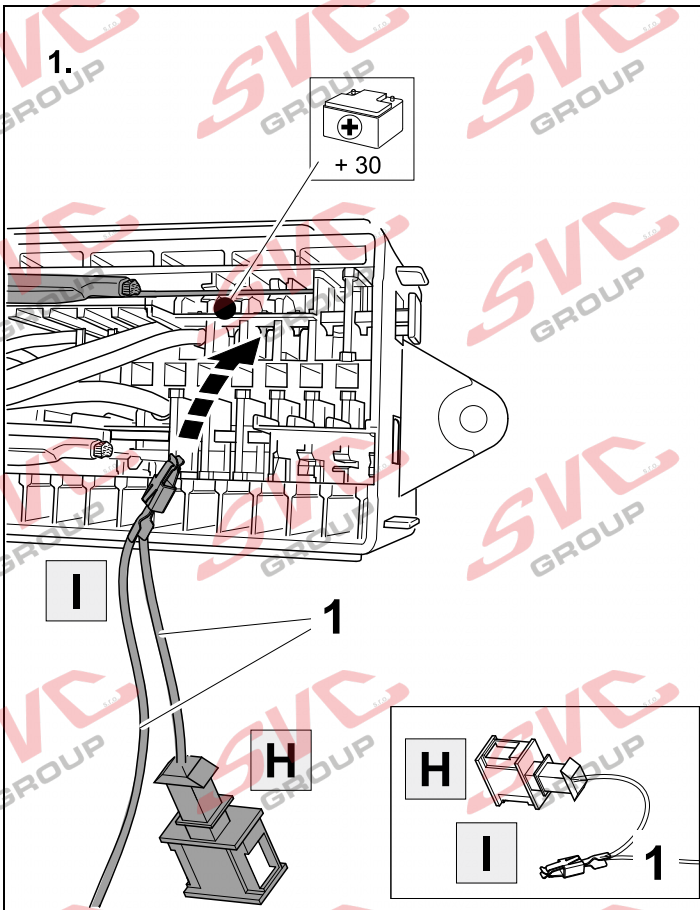


OPTION B

27 - 50



### 25 OPTION A

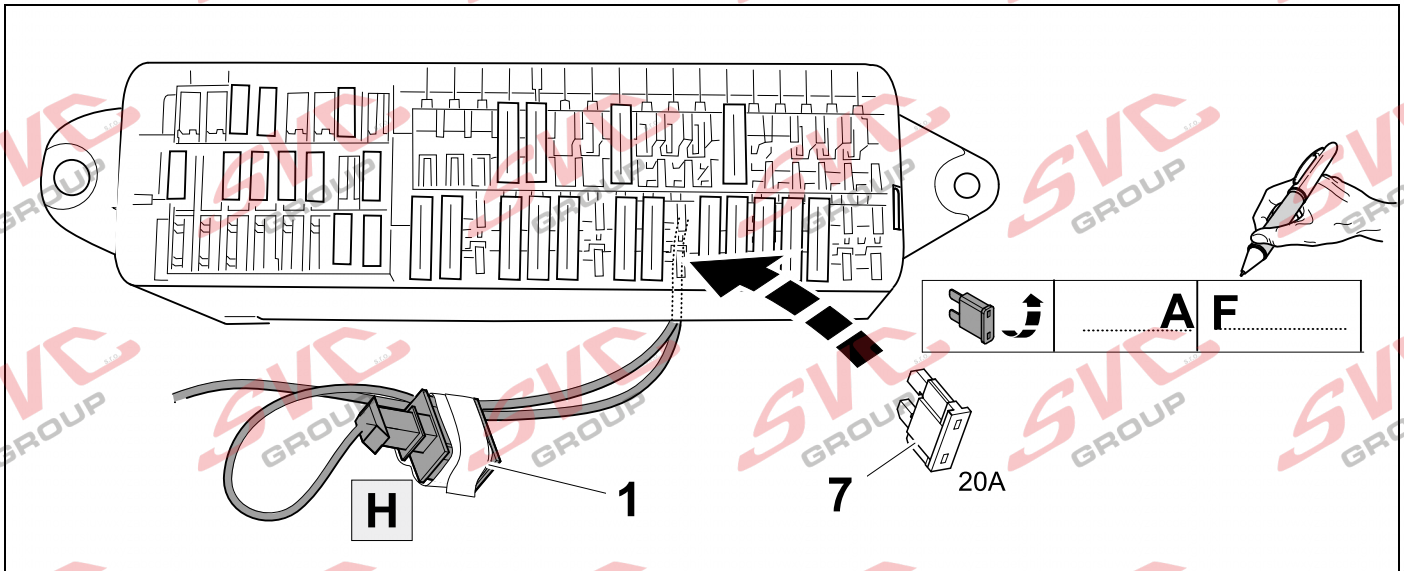




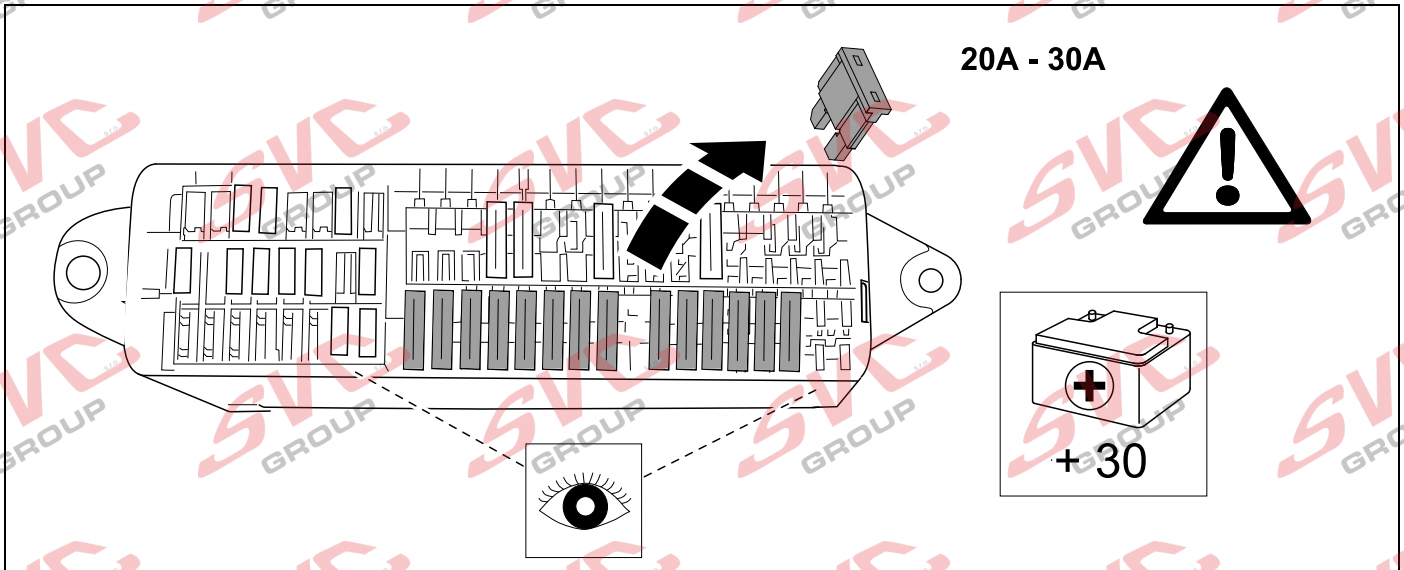
# 26 OPTION A



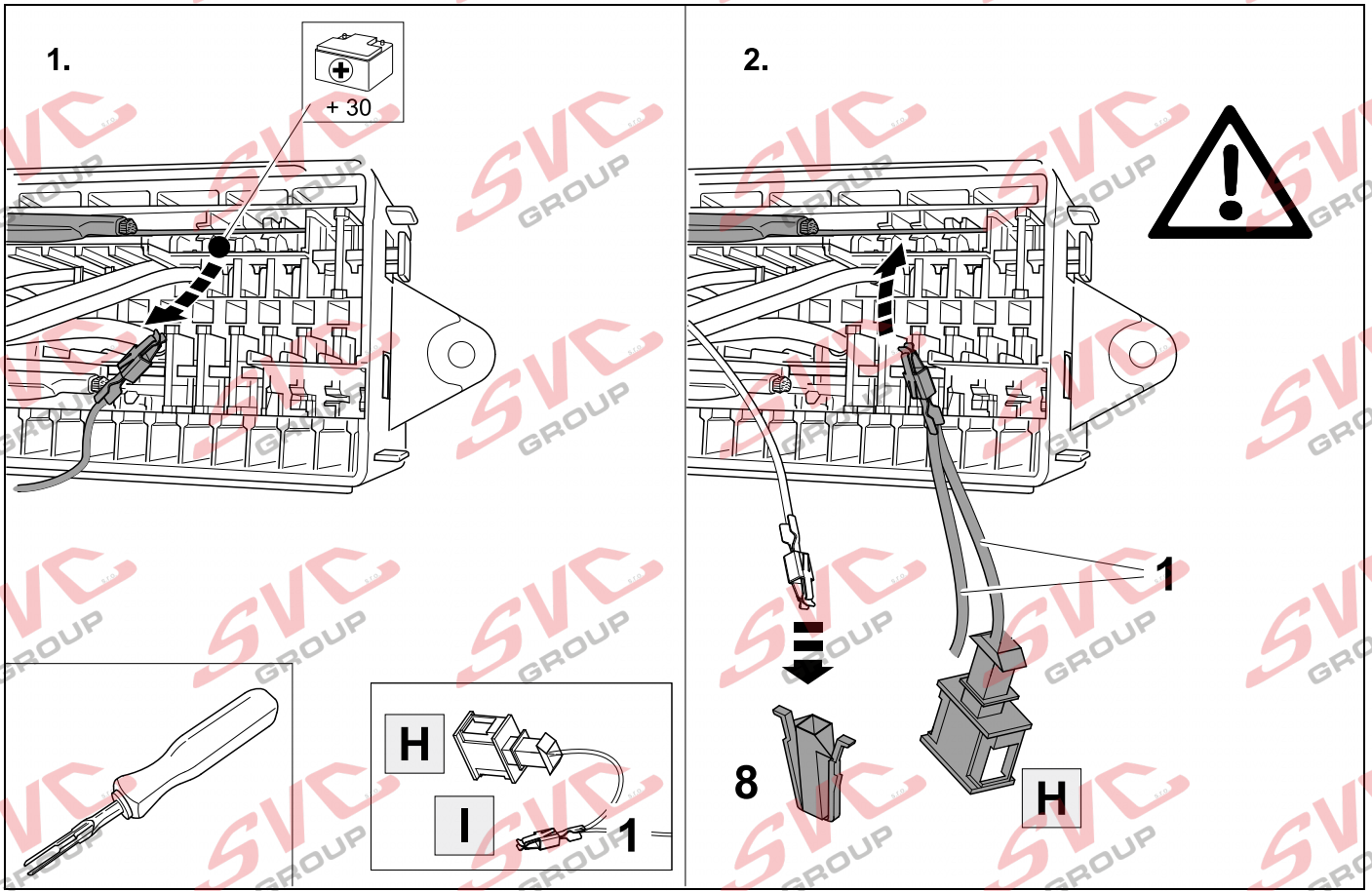
48



# 27 OPTION B



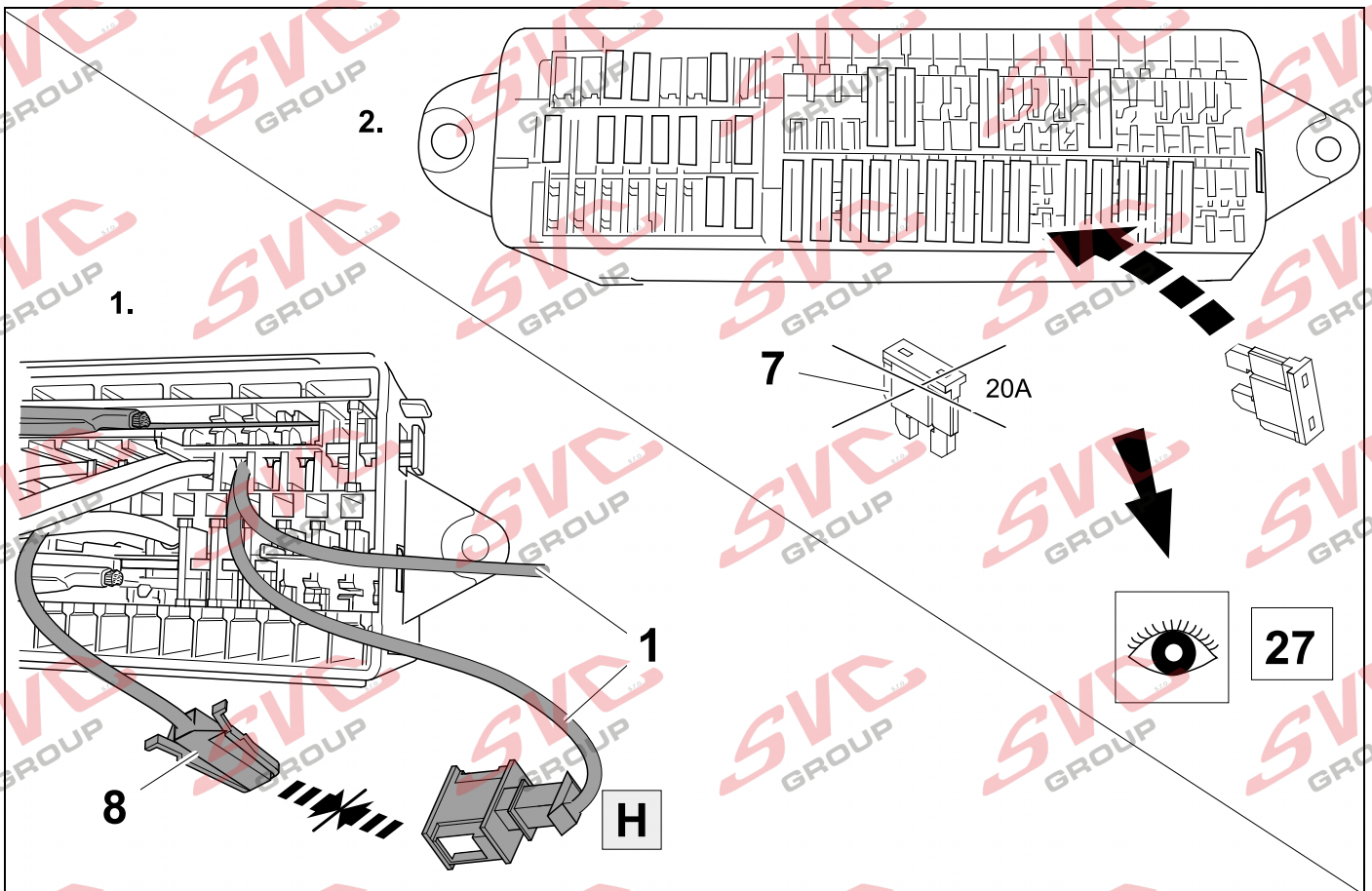
# 28 OPTION B



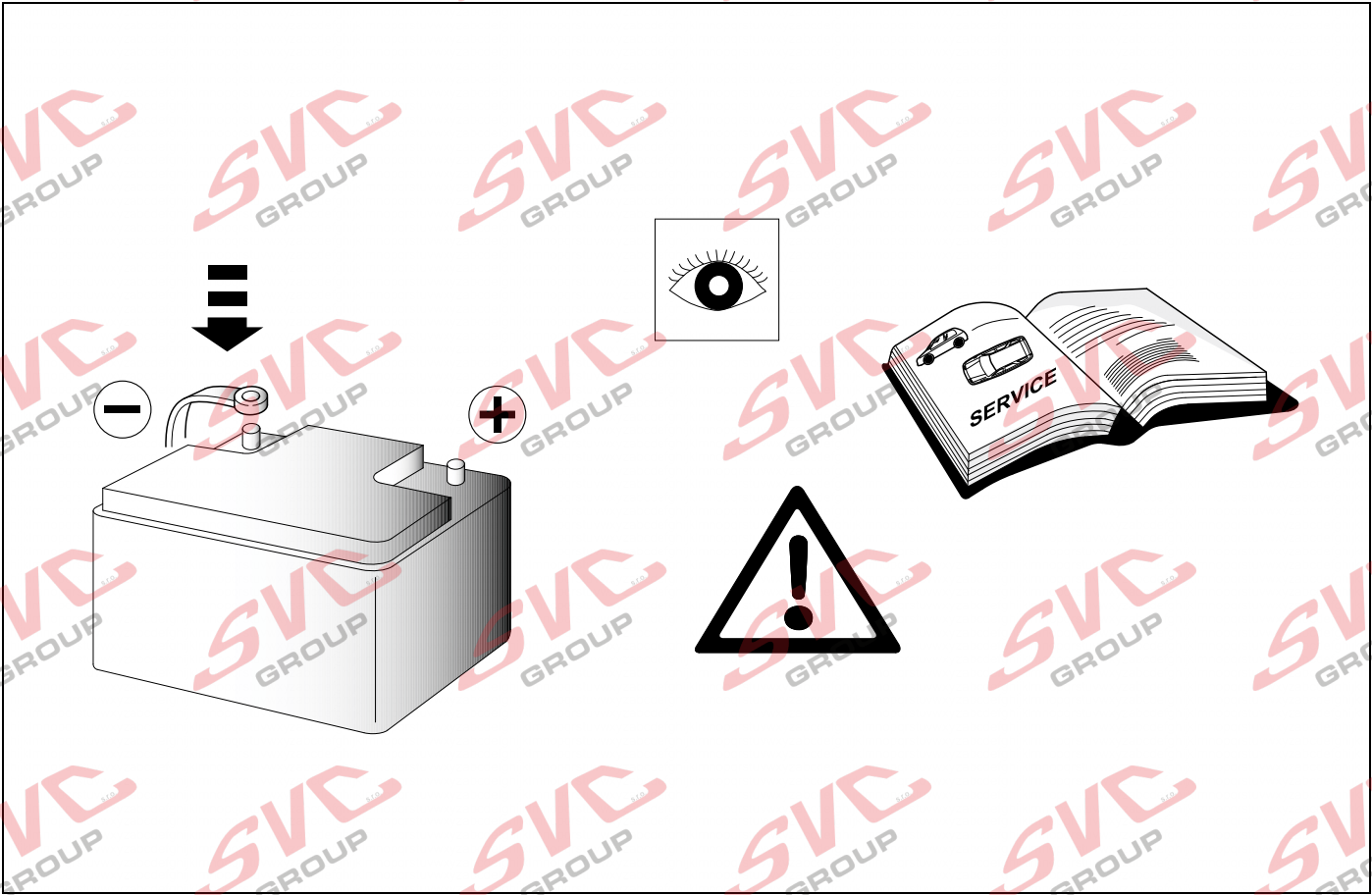
# 29 OPTION B



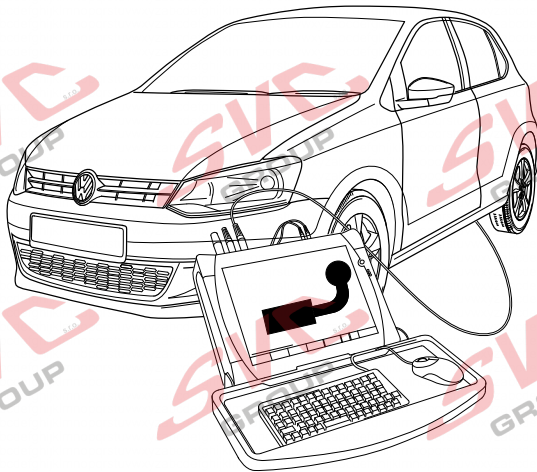
**48**







# 31 CODING



## Codierung bitte wie folgt durchführen **(D)**

- Fahrzeug-Eigendiagnose
- Eigendiagnose
- 19 - Diagnoseinterface für Datenbus
- 008 - Codierung (Dienst 22)
- 008.02 Verbauliste codieren
- 69 - Anhängerfunktion ( auf codiert schalten!)
- mit OK bestätigen!

### Fahrzeuge mit Einparkhilfe II

- Fahrzeug-Eigendiagnose
- 10 - Einparkhilfe II
- 009 Codierung
- Master
- 009.02 Klartextcodierung
- Anhängersystem auswählen
- mit OK bestätigen!

### Wichtige Hinweise

#### Fahrzeuge mit Start-Stopp-Automatik:

Bei Anhängerbetrieb ist die Start-Stopp-Automatik deaktiviert!

## Please effect coding as follows **(GB)**

- Vehicle self-diagnosis
- self-diagnosis
- 19 - diagnosis interface for data bus
- 008 - Coding (service 22)
- 008.02 assembly list coding
- 69 - trailer function ( switch to coded!)
- confirm with OK !

### Vehicles with park assist systems II

- Vehicle self-diagnosis
- 10 - park assist system II
- 009 Coding
- Master
- 009.02 plain text coding
- select trailer system
- confirm with OK !

### Important notices

#### Vehicles with start-stop system:

The start-stop system is deactivated in trailer mode!

## Veillez effectuer le codage comme il suit **(F)**

- autodiagnostic du véhicule
- autodiagnostic
- 19 - interface de diagnostic pour bus de données
- 008 - codage (service22)
- 008.02 - codage liste d'assemblage
- 69 - mode remorque ( commuter à encodé!)
- Confirmer en appuyant sur OK

### Véhicules avec système d'aide au parking II

- autodiagnostic du véhicule
- 10 - système d'aide au parking II
- 009 Codage
- Master
- 009.02 Codage en langage clair
- Sélectionner le système remorque
- Confirmer en appuyant sur OK

### Remarques importantes

Véhicules avec système automatique de démarrage et d'arrêt :

Le système automatique de démarrage et d'arrêt est désactivé pendant le remorquage.

## Si prega di eseguire la codifica come segue **(E)**

- Autodiagnosi del veicolo
- Autodiagnosi
- 19 - Interfaccia di diagnosi per il data bus
- 008 - codifica (servizio 22)
- 008.02 - codifica Lista
- 69 - Funzione rimorchio (commutare su codificato!)

### Veicoli con sensori di parcheggio II

- Autodiagnosi del veicolo
- 10 - sensori di parcheggio II
- 009 Codifica
- Padrone
- 009.02 codifica testo
- selezionare sistema rimorchio
- Confermare con OK!

### Avvertenze importanti

#### Veicoli con start-stop automatico:

Nel funzionamento con rimorchio lo start-stop automatico è disattivato!

## Codificar del siguiente modo **(E)**

- Autodiagnóstico del vehículo
- Autodiagnóstico
- 19 - Interfaz de diagnóstico para bus de datos
- 008 - Codificación (servicio 22)
- 008.02 - Codificación Lista
- 69 - Función del remolque (codificación)

### Vehículos con sistema de ayuda para el aparcamiento II

- Autodiagnóstico vehículo
- 10 - ayuda al aparcamiento II
- 009 Codificación
- Maestro
- 009.02 Codificación de texto
- Remolque seleccione
- Confirmar con OK!

### Advertencias importantes

#### Vehículos con sistema automático de arranque y parada:

En el servicio con remolque, el sistema automático de arranque y parada está desactivado!

## Gelieve codering als volgt door te voeren **(NL)**

- Eigen diagnose voertuig
- Eigen diagnose
- 19 - diagnose-interface für gegenvensinvoerbuis
- 008 - Codering (dienst 22)
- 008.02 - Codering inbouwlijst
- 69 - aanhangwagenfunctie (op "Gecodeerd" schakelen!)

### Voertuigen met parkeerhulp II

- Eigen diagnose voertuig
- 10 - parkeerhulp II
- 009 Codering
- Meester
- 009.02 Codering tekst
- Selecteer aanhangwagen
- met OK bevestigen!

### Belangrijke aanwijzingen

#### Voertuigen met automatische start/stop:

In de modus "Aanhangwagen" is de automatische start/stop gedeactiveerd!

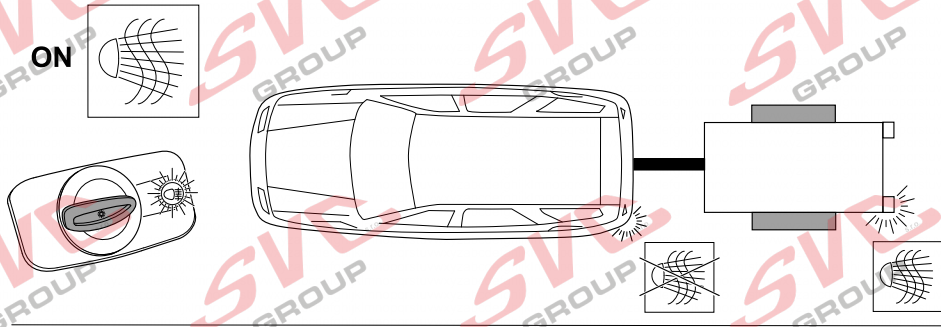


**32**

**VERY IMPORTANT !**

**Check fog lamp situation after coding!**

**OPTION 1**



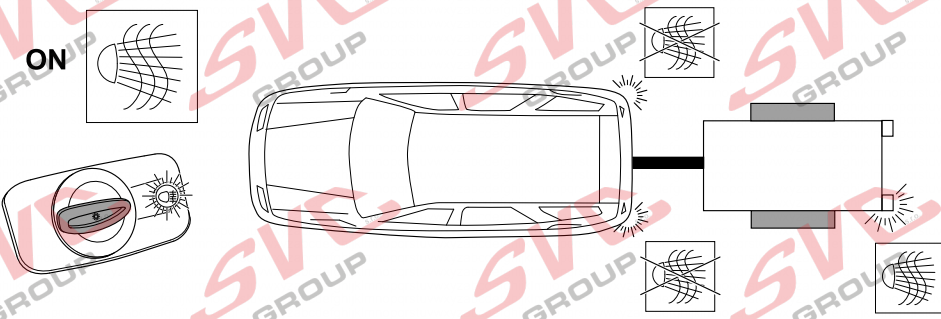
**33**

**+**

**44**

**50**

**OPTION 2**



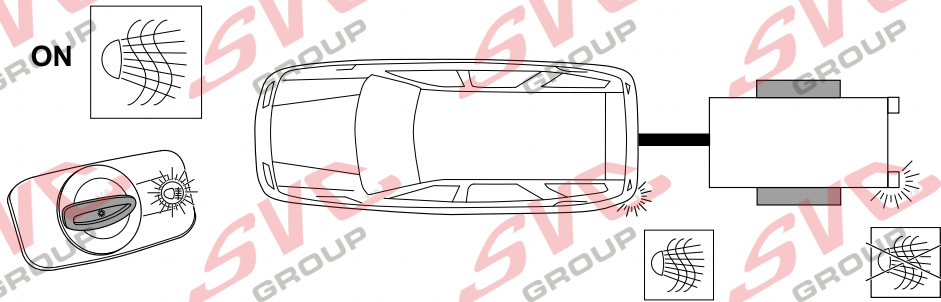
**33**

**+**

**44**

**50**

**OPTION 3**



**34**

**-**

**36**

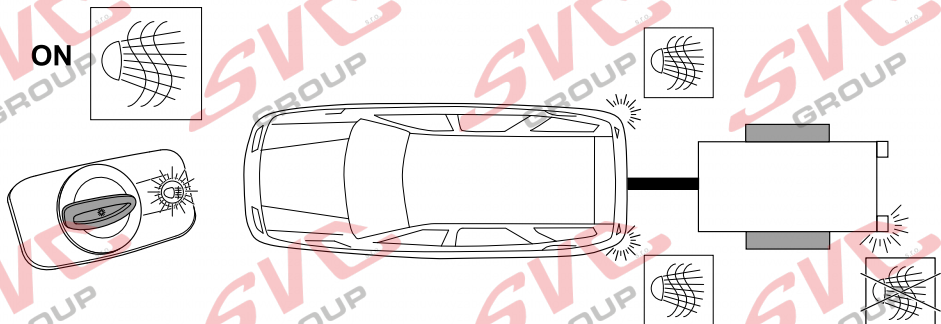
**+**

**43**

**-**

**50**

**OPTION 4**



**37**

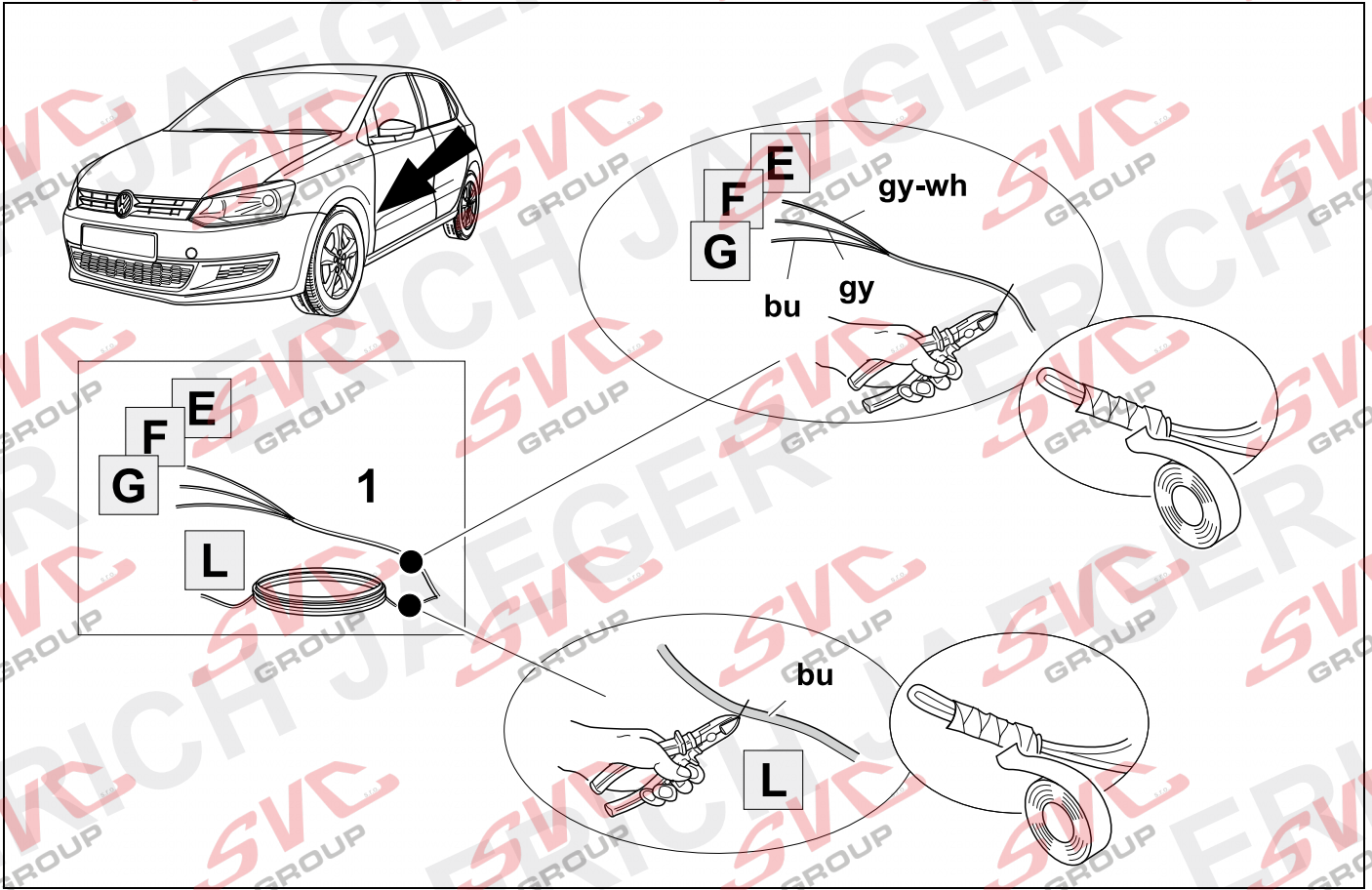
**-**

**50**

33 OPTION 1 / 2



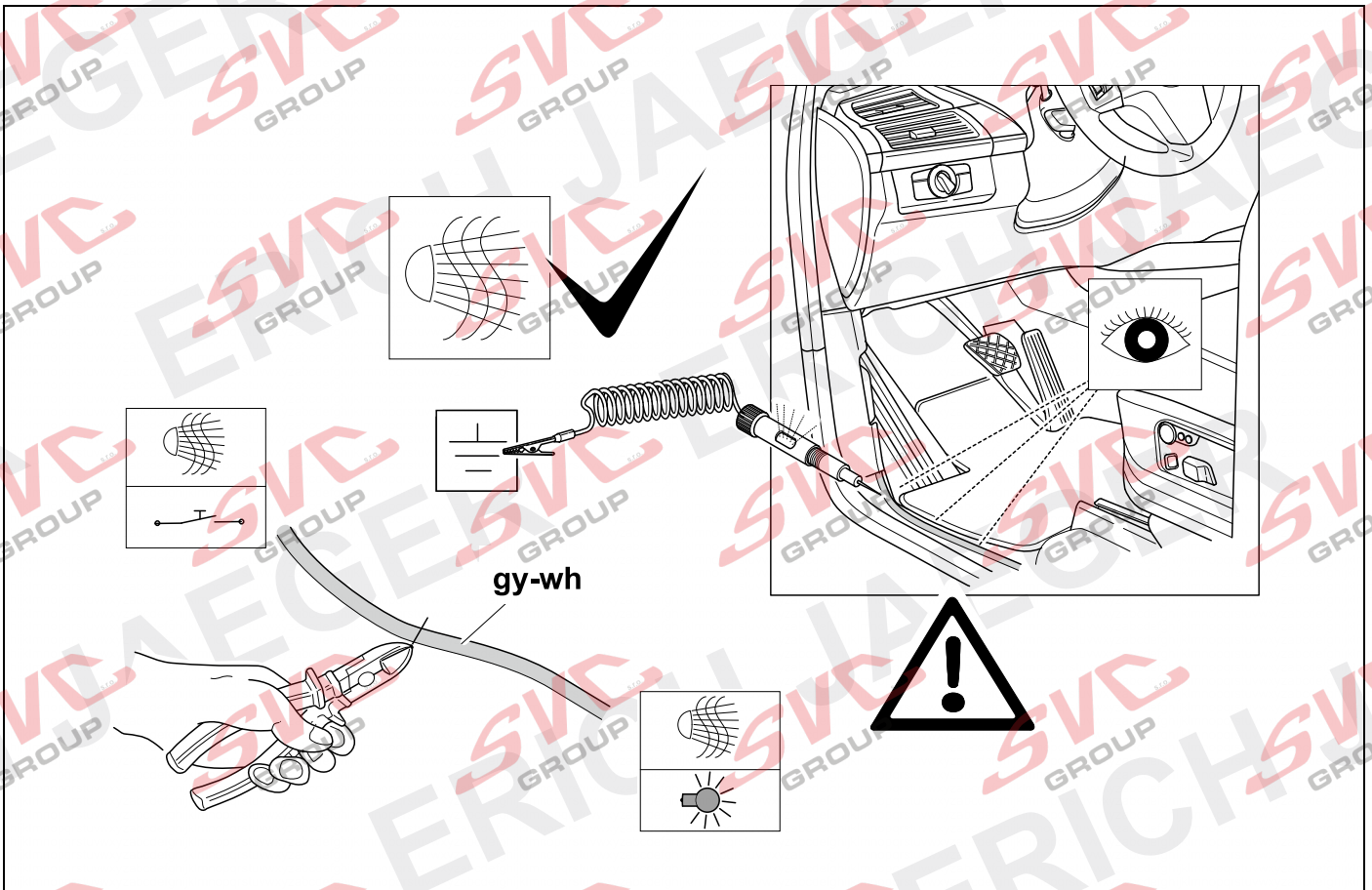
13



34 OPTION 3



13

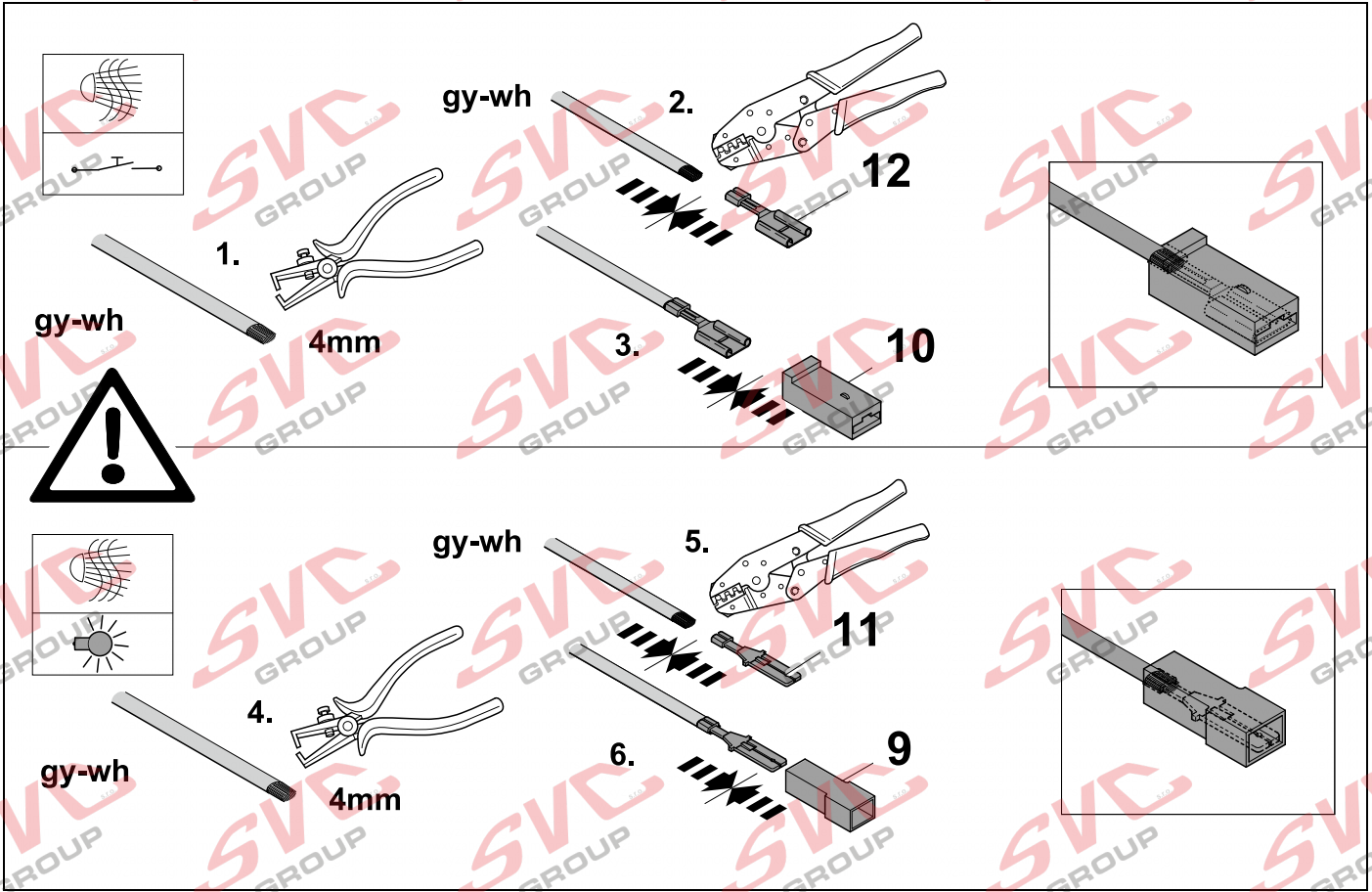




# 35 OPTION 3



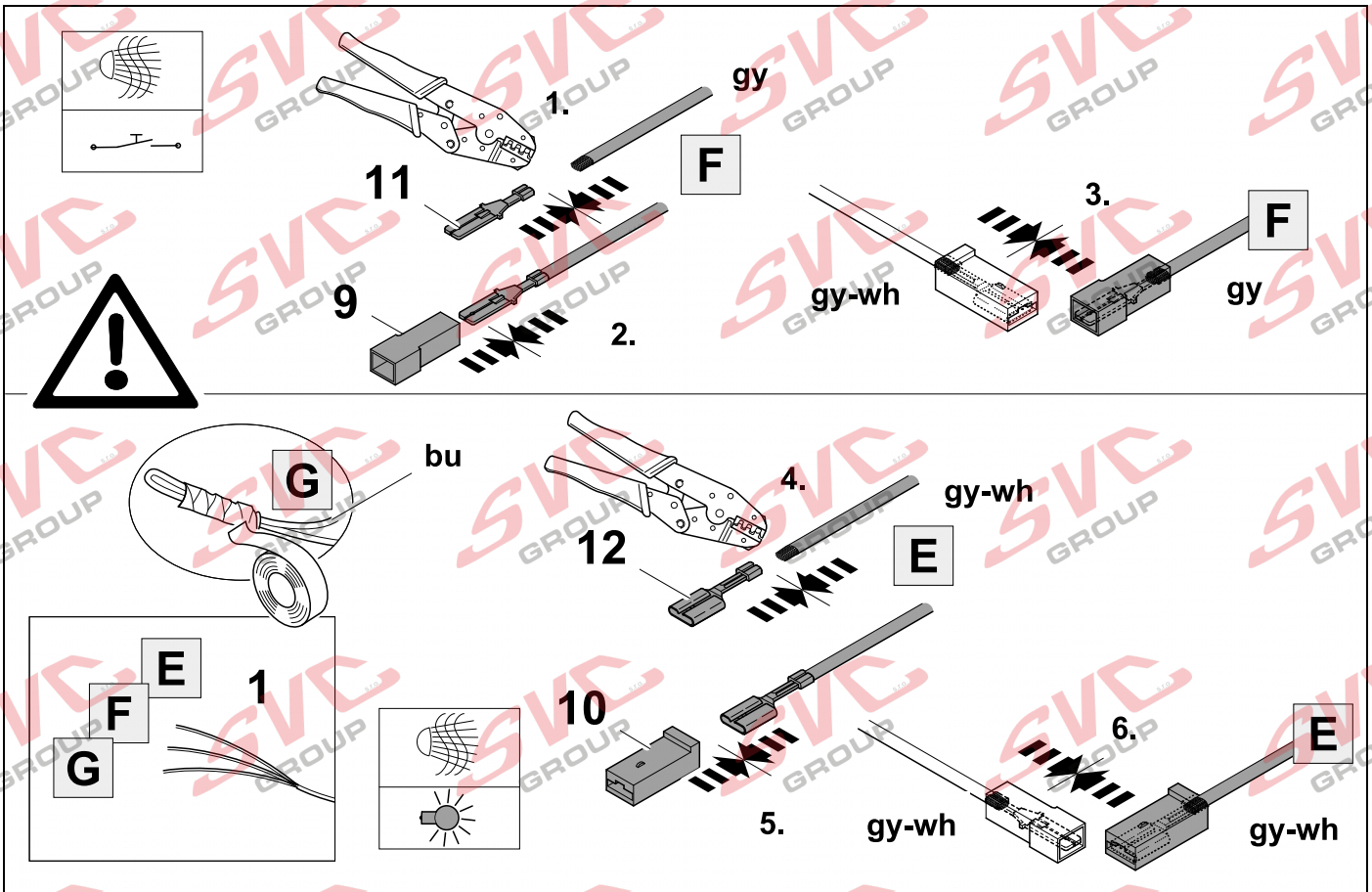
13



# 36 OPTION 3



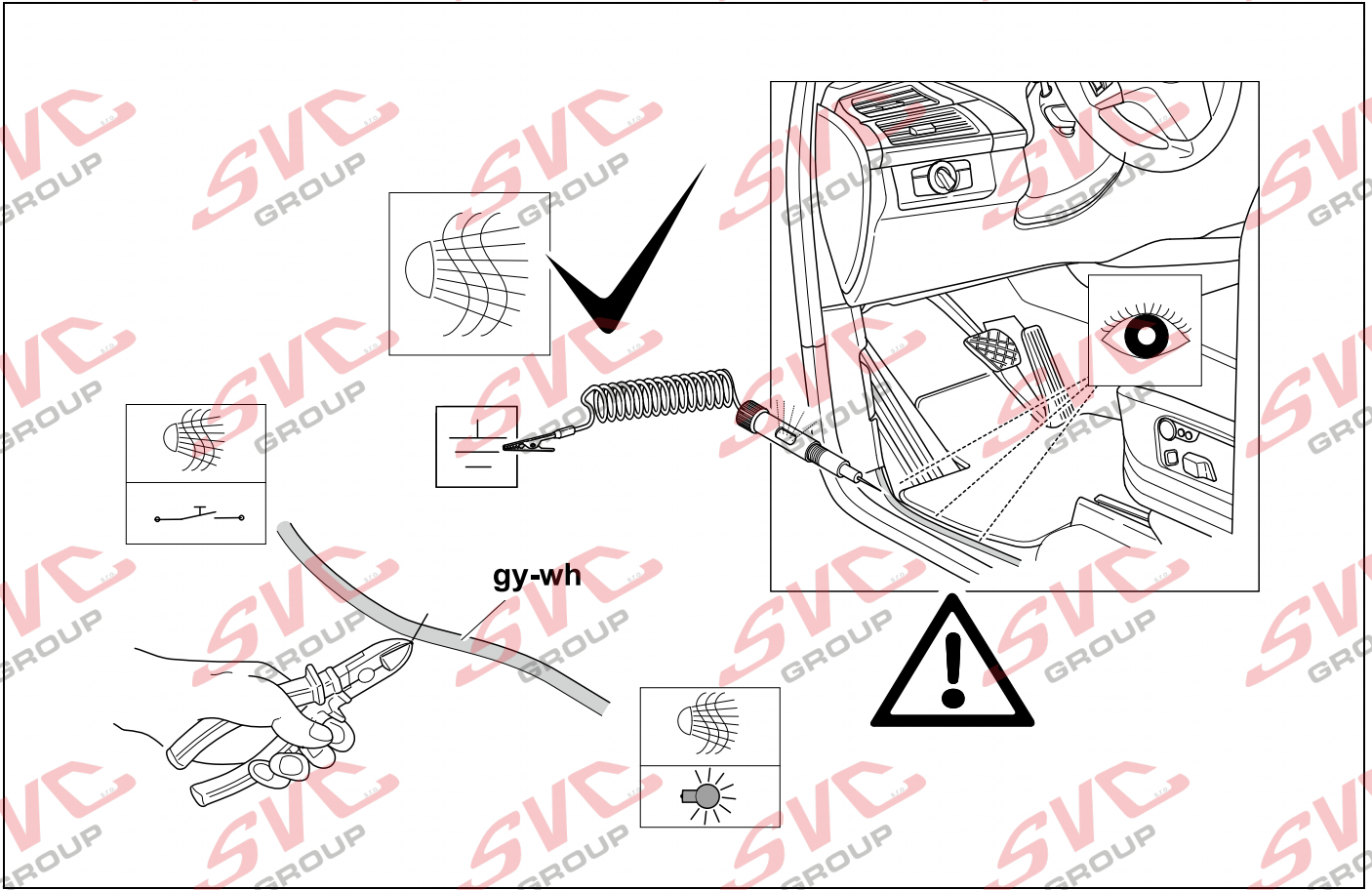
13



# 37 OPTION 4



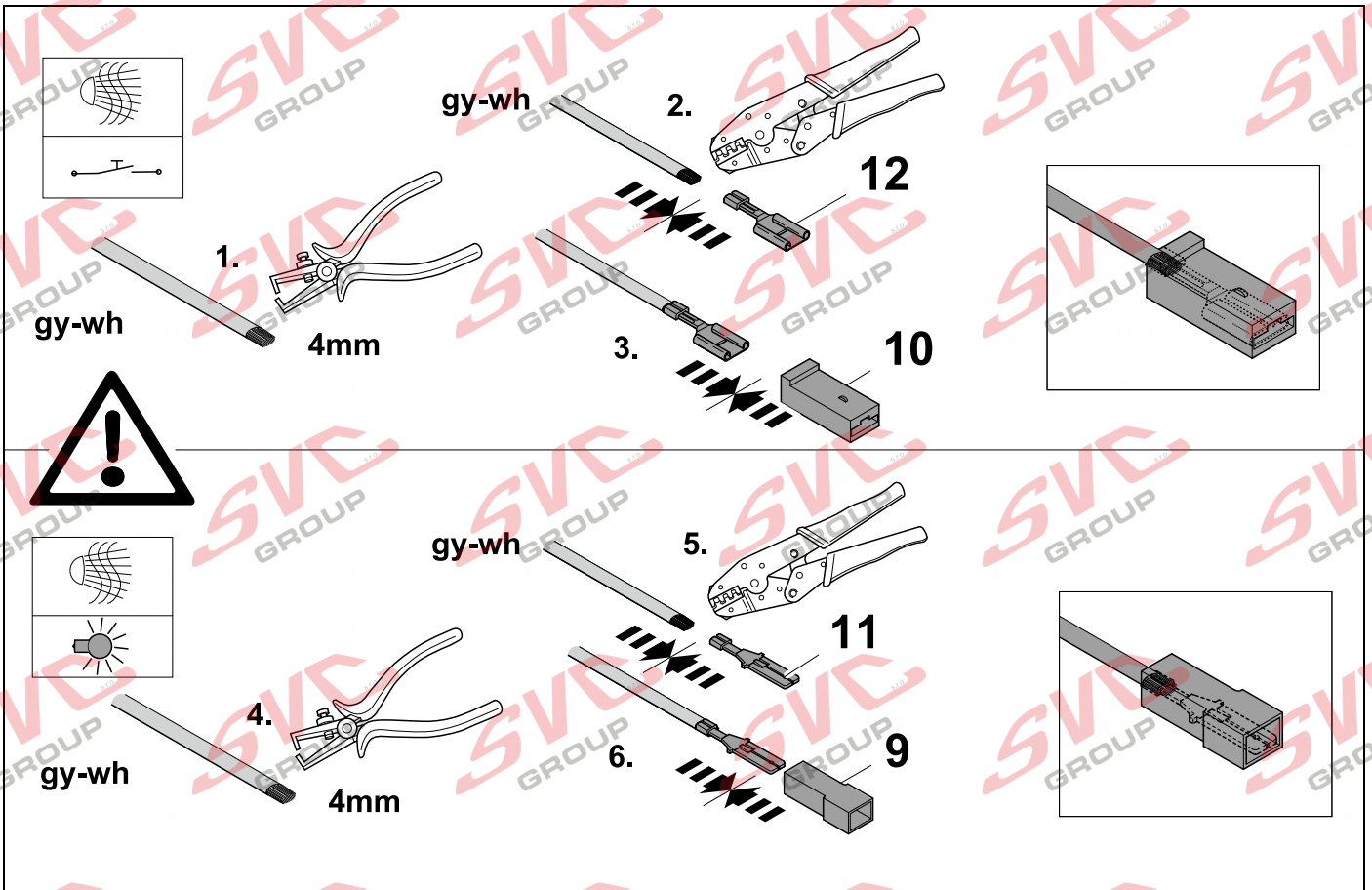
13



# 38 OPTION 4



13

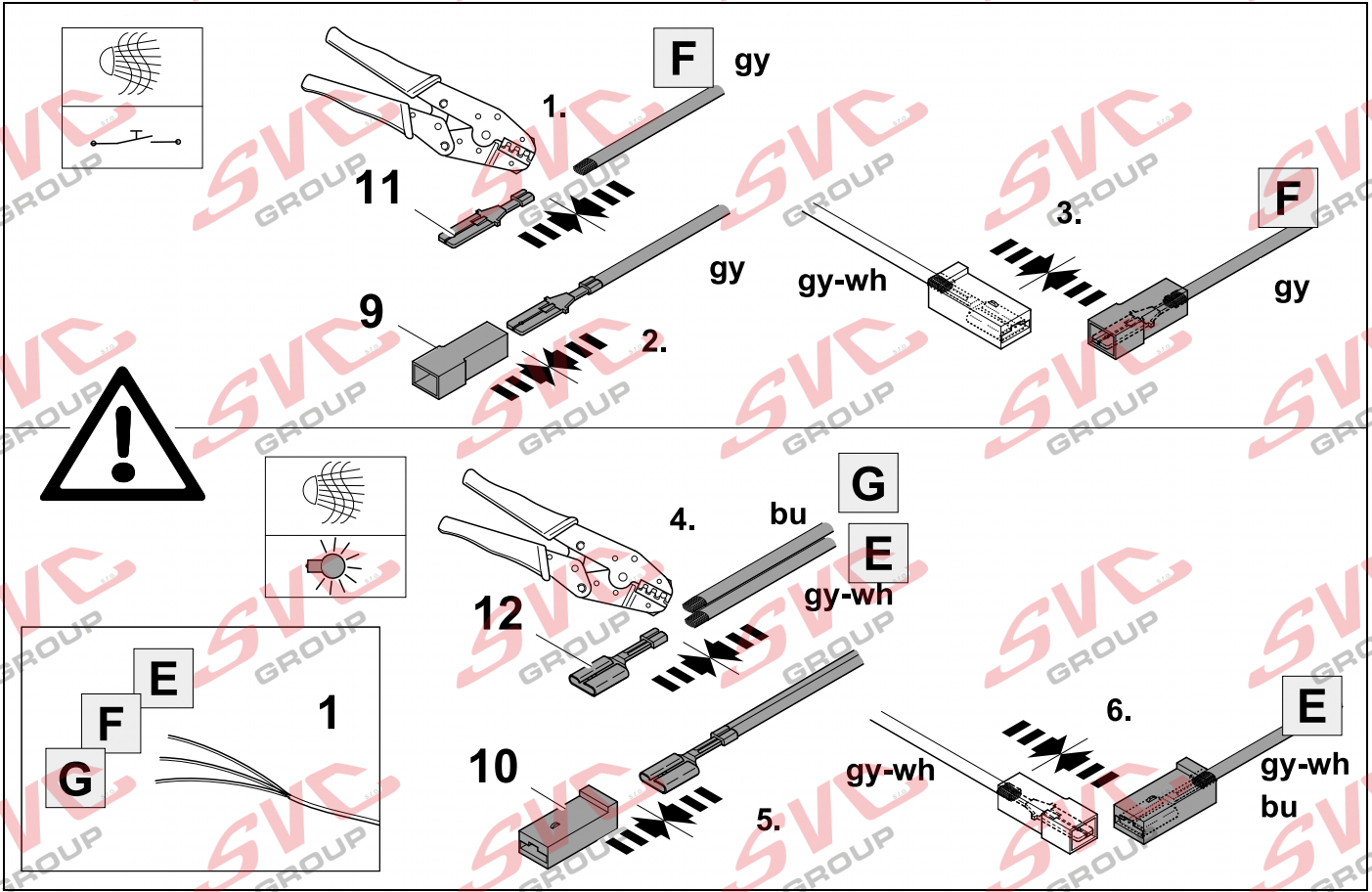




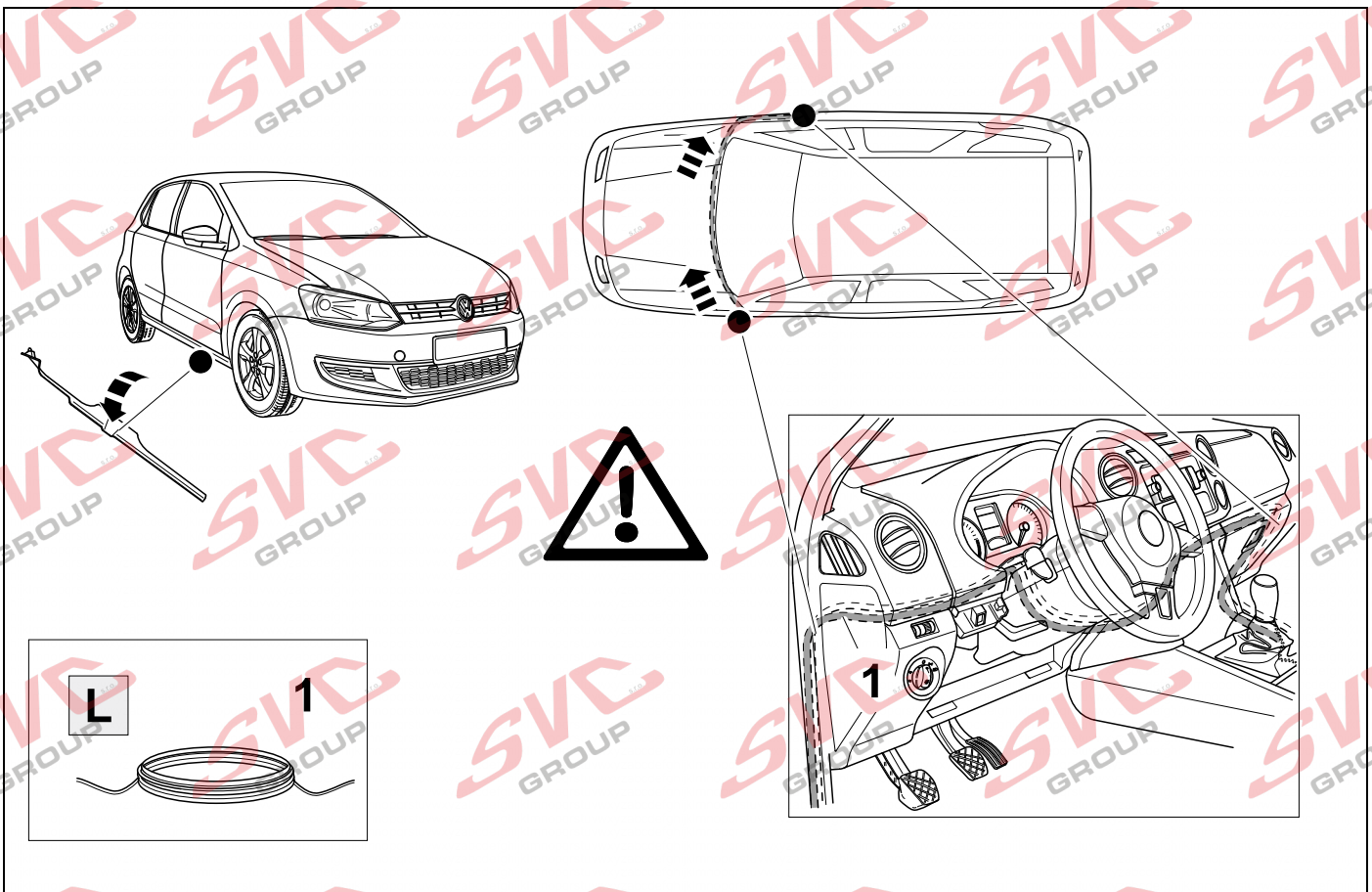
# 39 OPTION 4



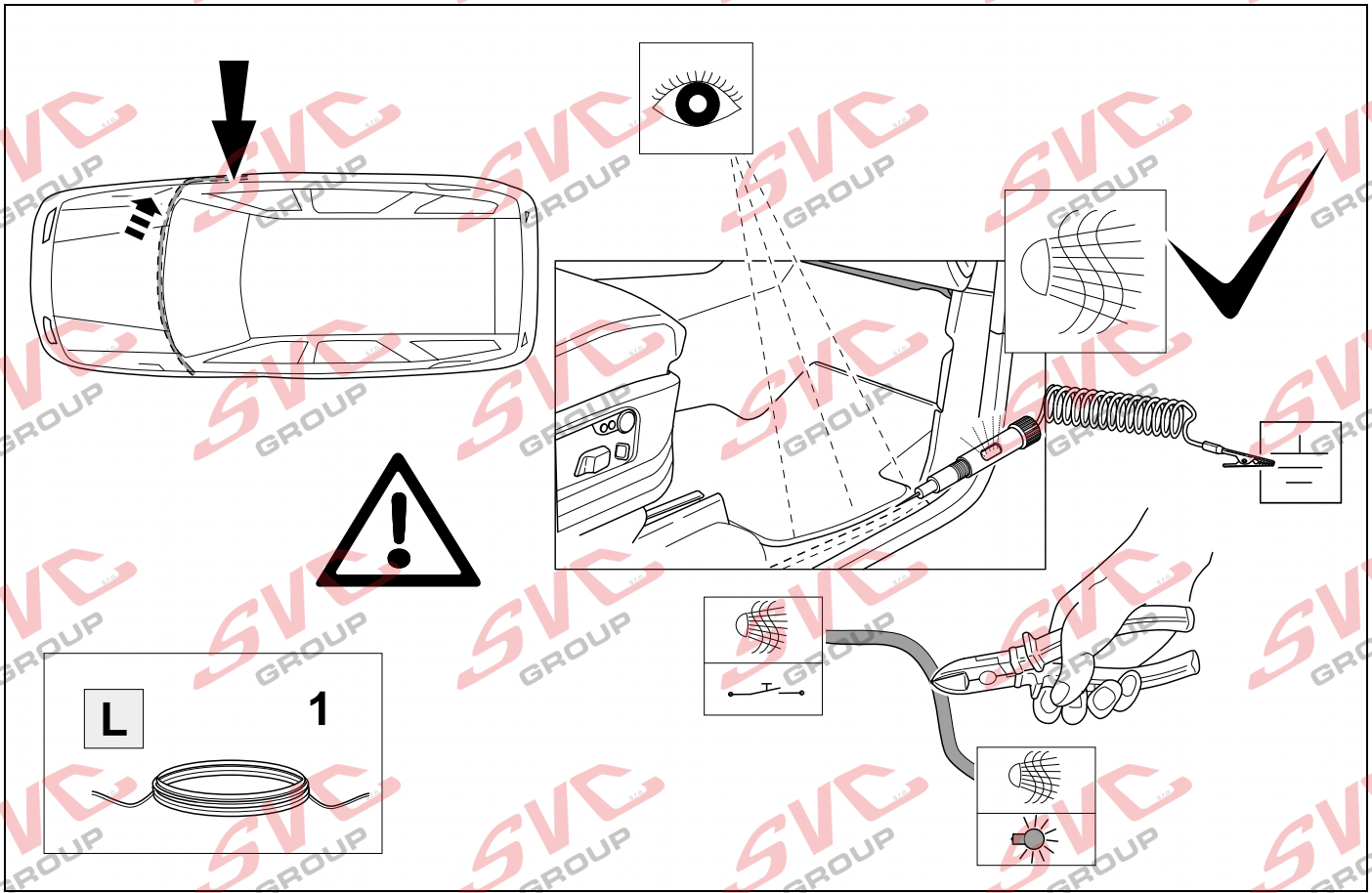
13



# 40 OPTION 4



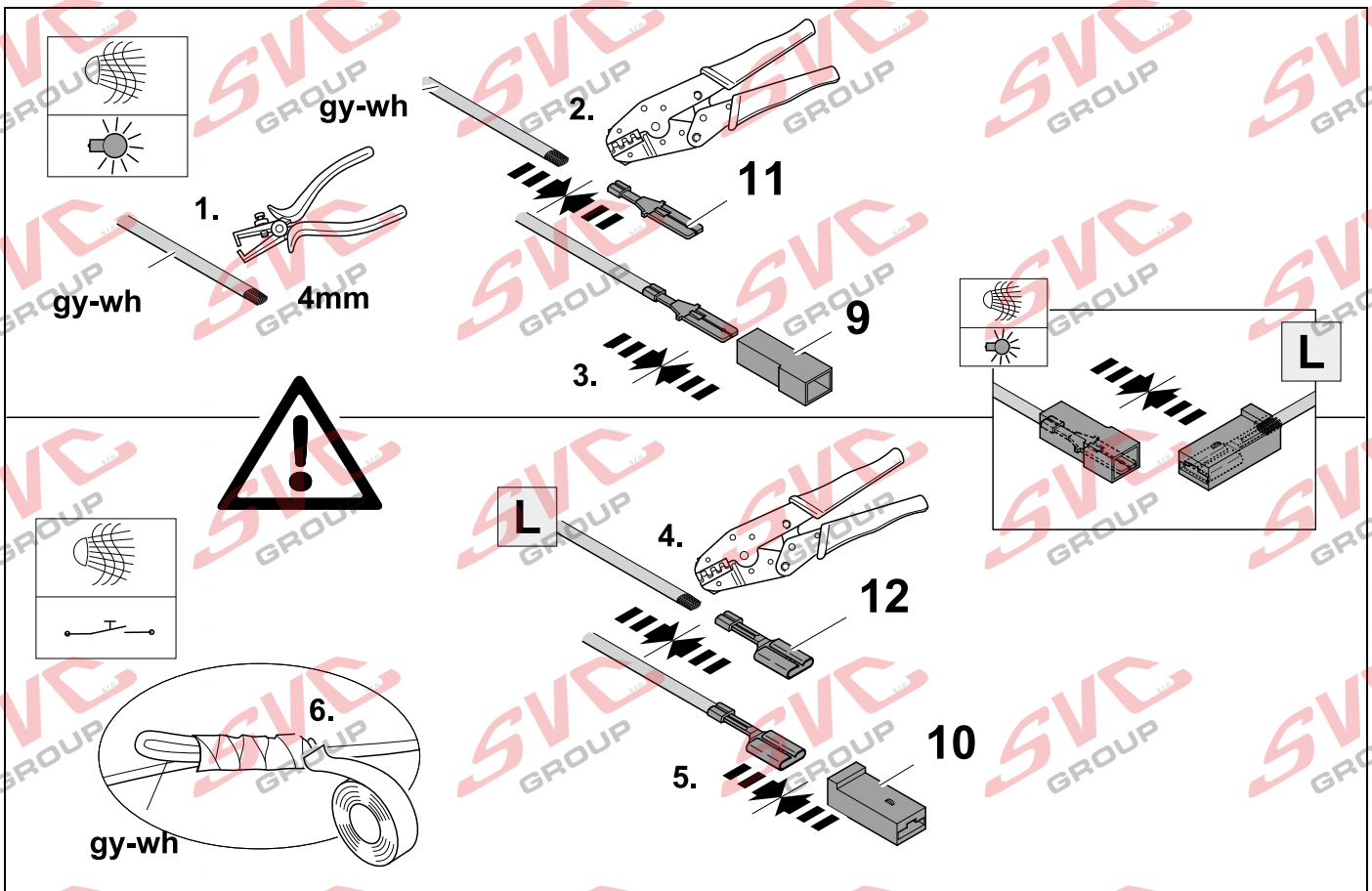
# 41 OPTION 4



# 42 OPTION 4

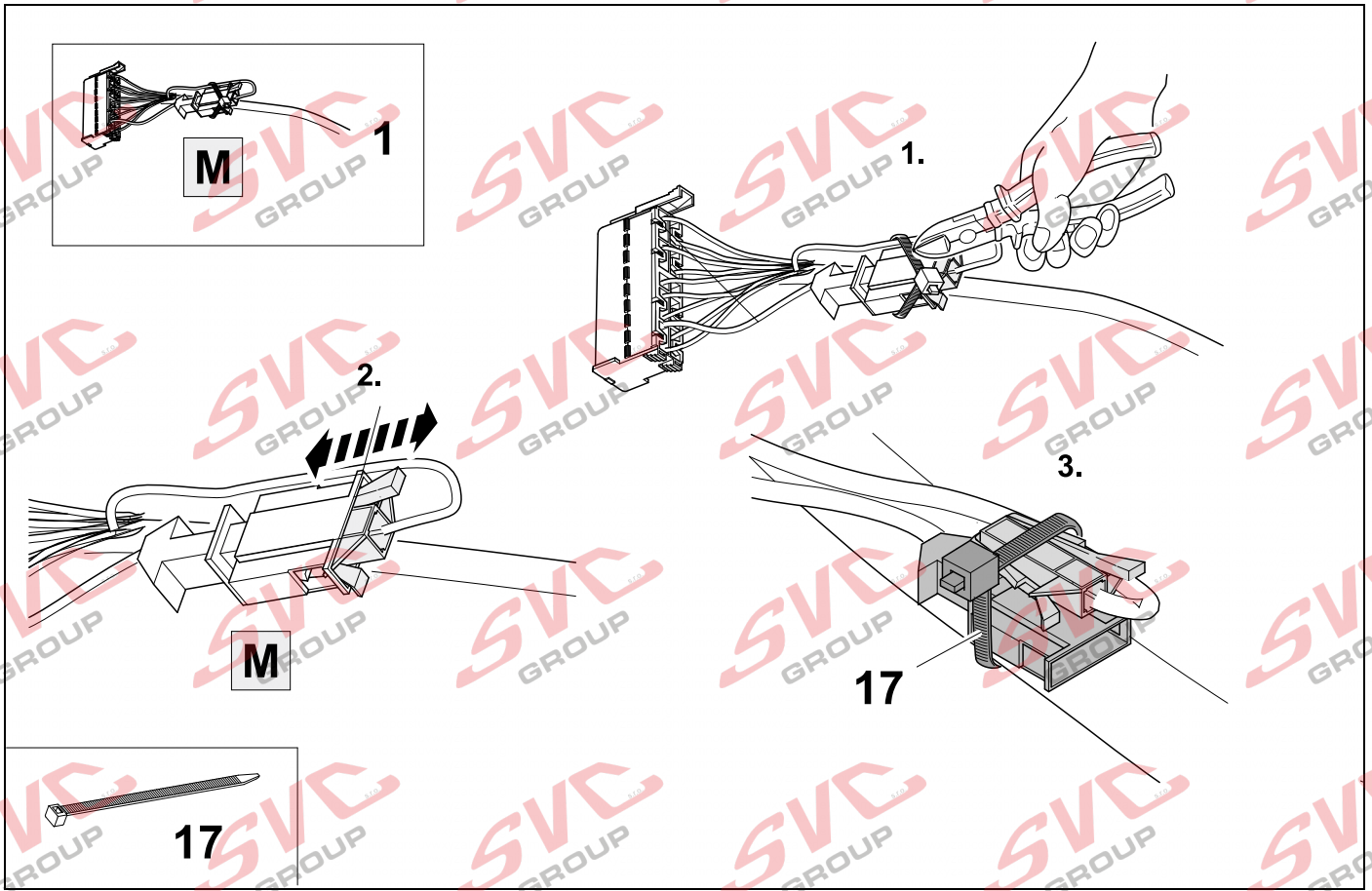


13





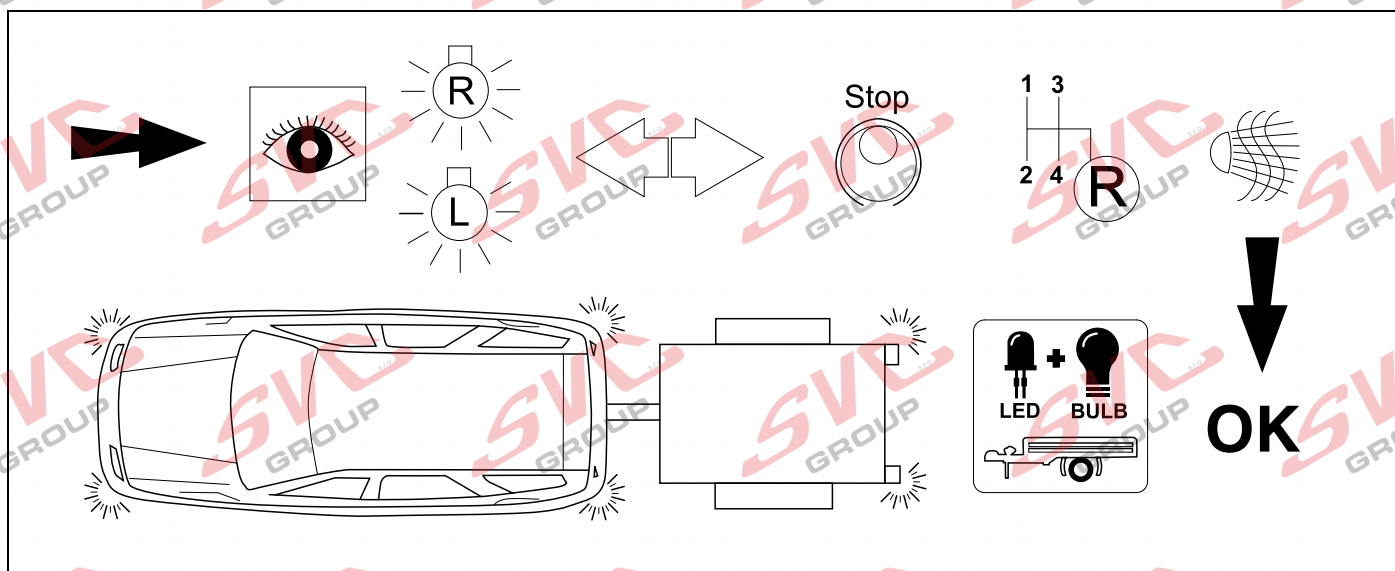
# 43 OPTION 3 / 4



Technická podpora: [technik@svccgroup.cz](mailto:technik@svccgroup.cz) tel +420 491 420 267 pondělí až pátek od 7:00-15:30  
SVC GROUP 01/2021

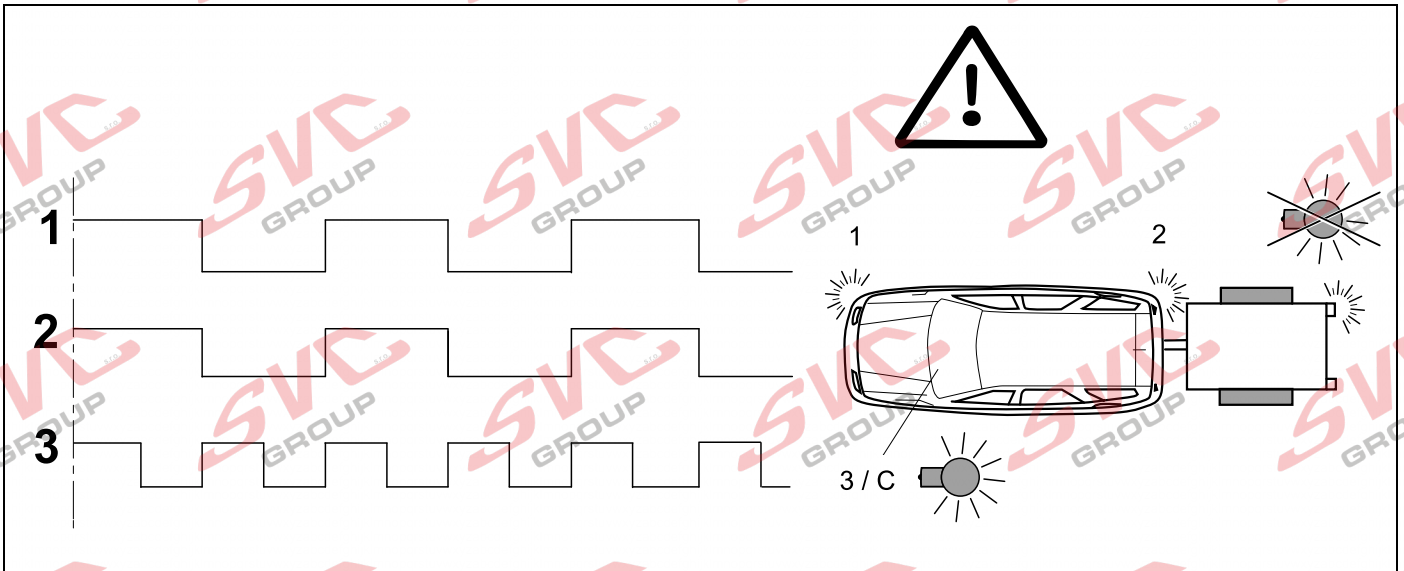
<p><b>D</b></p> <p>Folgende Beleuchtungsfunktionen des Anhängers werden nicht bei allen Zugfahrzeugen mit Tagesfahrlichtschaltung unterstützt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Schlussleuchten</b></li> <li>- <b>Begrenzungsleuchten</b></li> <li>- <b>Kennzeichenbeleuchtung</b></li> </ul> <p>Zur Aktivierung dieser Funktionen muss Stand oder Abblendlicht eingeschaltet werden!</p>	<p><b>I</b></p> <p>Le seguenti funzioni per l'illuminazione del rimorchio non sono supportate da tutte le motrici con circuito di luci diurne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>luci posteriori</b></li> <li>- <b>luci d'ingombro</b></li> <li>- <b>illuminazione targa</b></li> </ul> <p>Per attivare queste funzioni devono essere accese le luci di posizione o gli anabbaglianti!</p>
<p><b>GB</b></p> <p>The following lamp functions for the trailer are not supported by all towing vehicles with DRL circuit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Rear lights</b></li> <li>- <b>Side lights</b></li> <li>- <b>Numberplate lights</b></li> </ul> <p>The parking lights or dimmed headlights must be switched on to activate this function!</p>	<p><b>NL</b></p> <p>De volgende verlichtingsfuncties van de aanhanger worden niet bij alle trekkende voertuigen met daglichtschakeling ondersteund:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Achterlichten</b></li> <li>- <b>Spatbordlampen</b></li> <li>- <b>Kentekenverlichting</b></li> </ul> <p>Ter activering van deze functies moet parkeer- of dimlicht worden ingeschakeld!</p>
<p><b>F</b></p> <p>Les fonctions d'éclairage suivantes de la remorque ne sont pas activables sur tous les véhicules de traction équipés de feux de circulation de jour:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Feux arrières</b></li> <li>- <b>Feux d'encombrement</b></li> <li>- <b>Éclairage de la plaque minéralogique</b></li> </ul> <p>Pour activer ces fonctions, les feux de position ou de croisement doivent être allumés!</p>	<p><b>E</b></p> <p>No todos los vehículos tractores con conmutación de luz de marcha diurna ofrecen un soporte para las siguientes funciones de iluminación del remolque:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Luces traseras</b></li> <li>- <b>Luces de gálibo</b></li> <li>- <b>Iluminación de la matrícula</b></li> </ul> <p>¡Para activar estas funciones deberán encenderse las luces de posición o las luces de cruce!</p>

## 45 CHECK

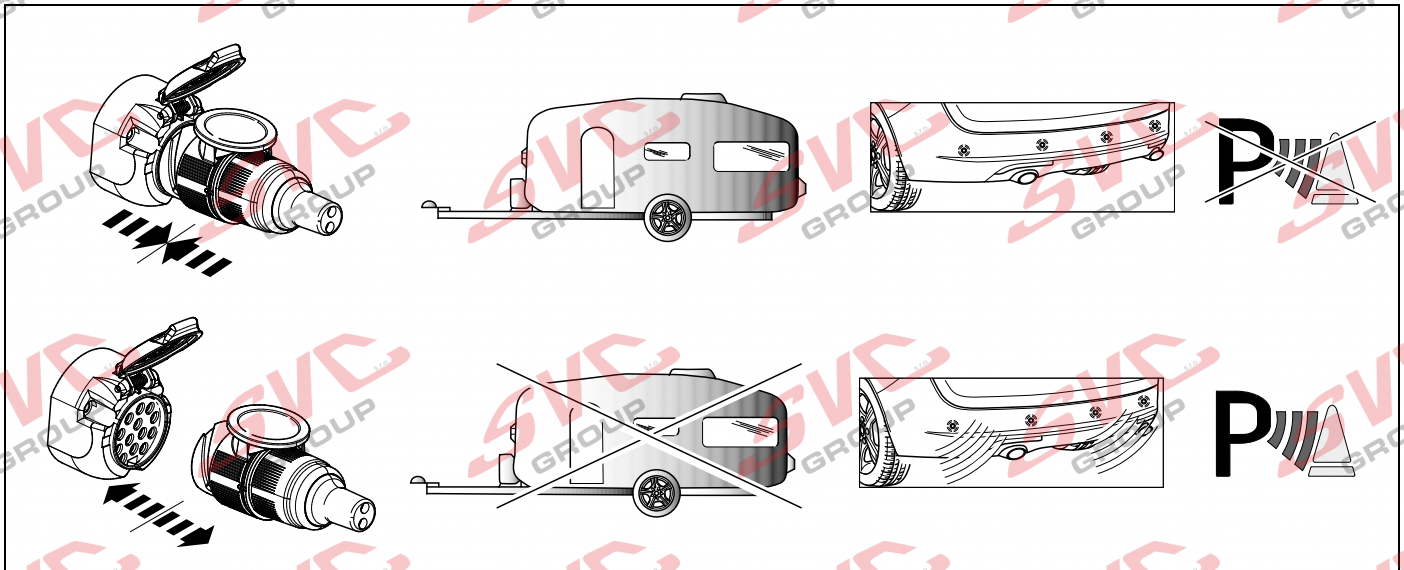




# 46 CHECK



# 47 CHECK OPTION ORIGINAL PDC



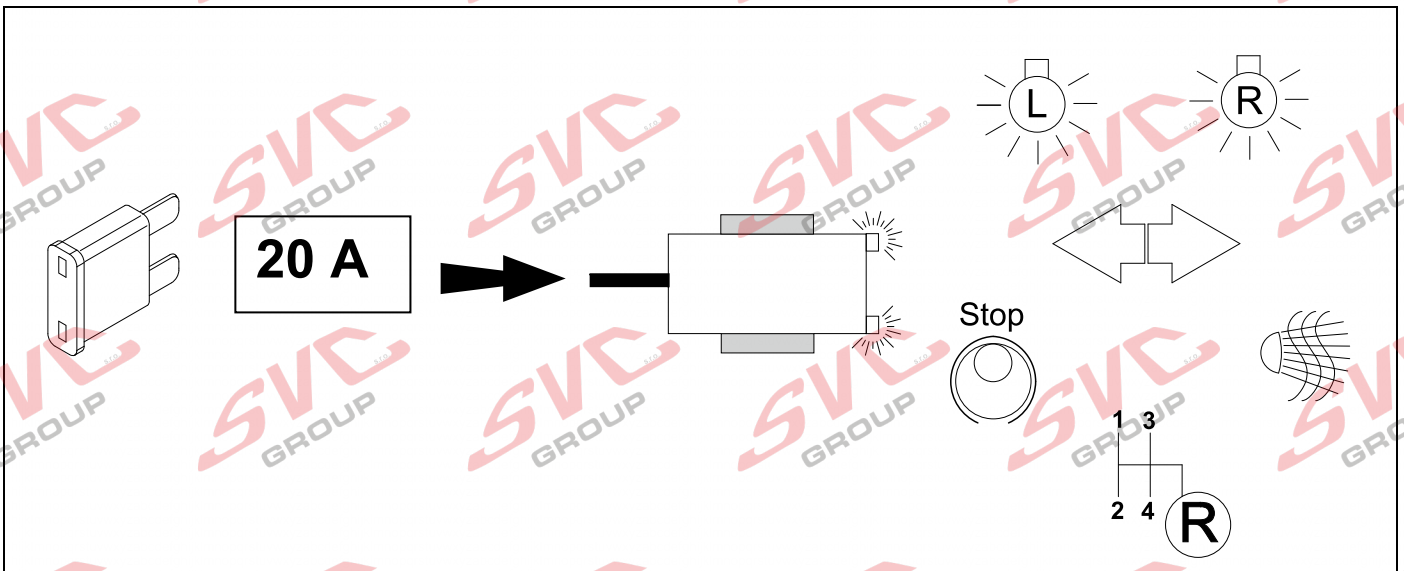
# 48 Information Service



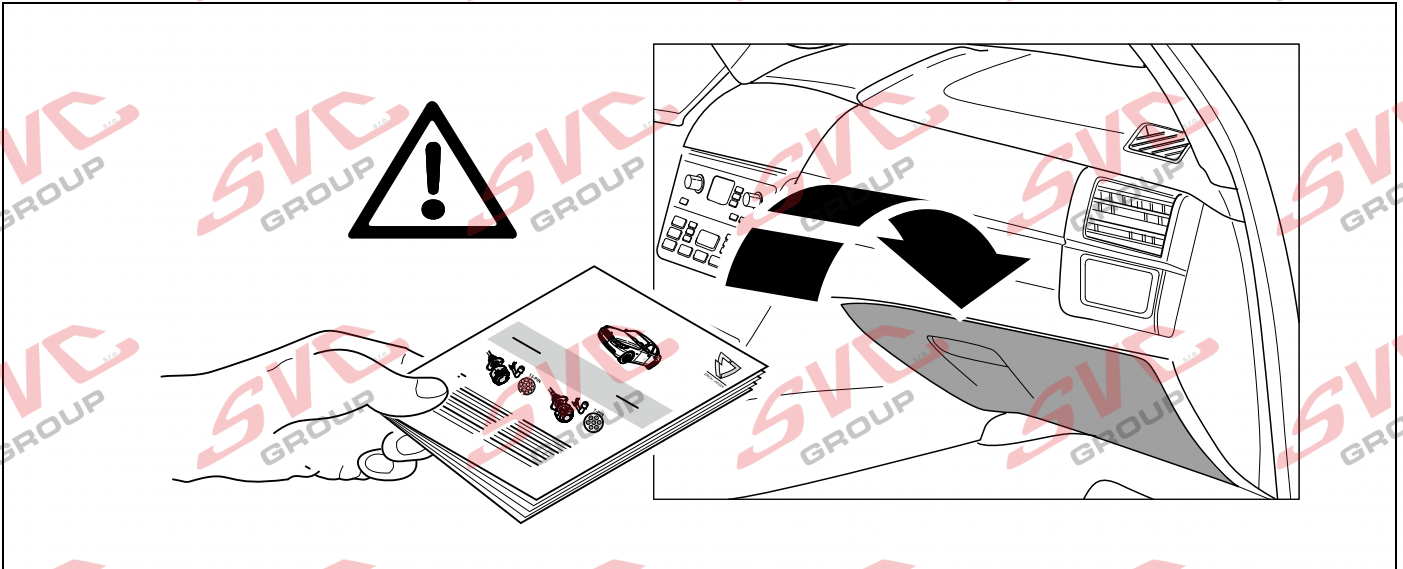
26

+

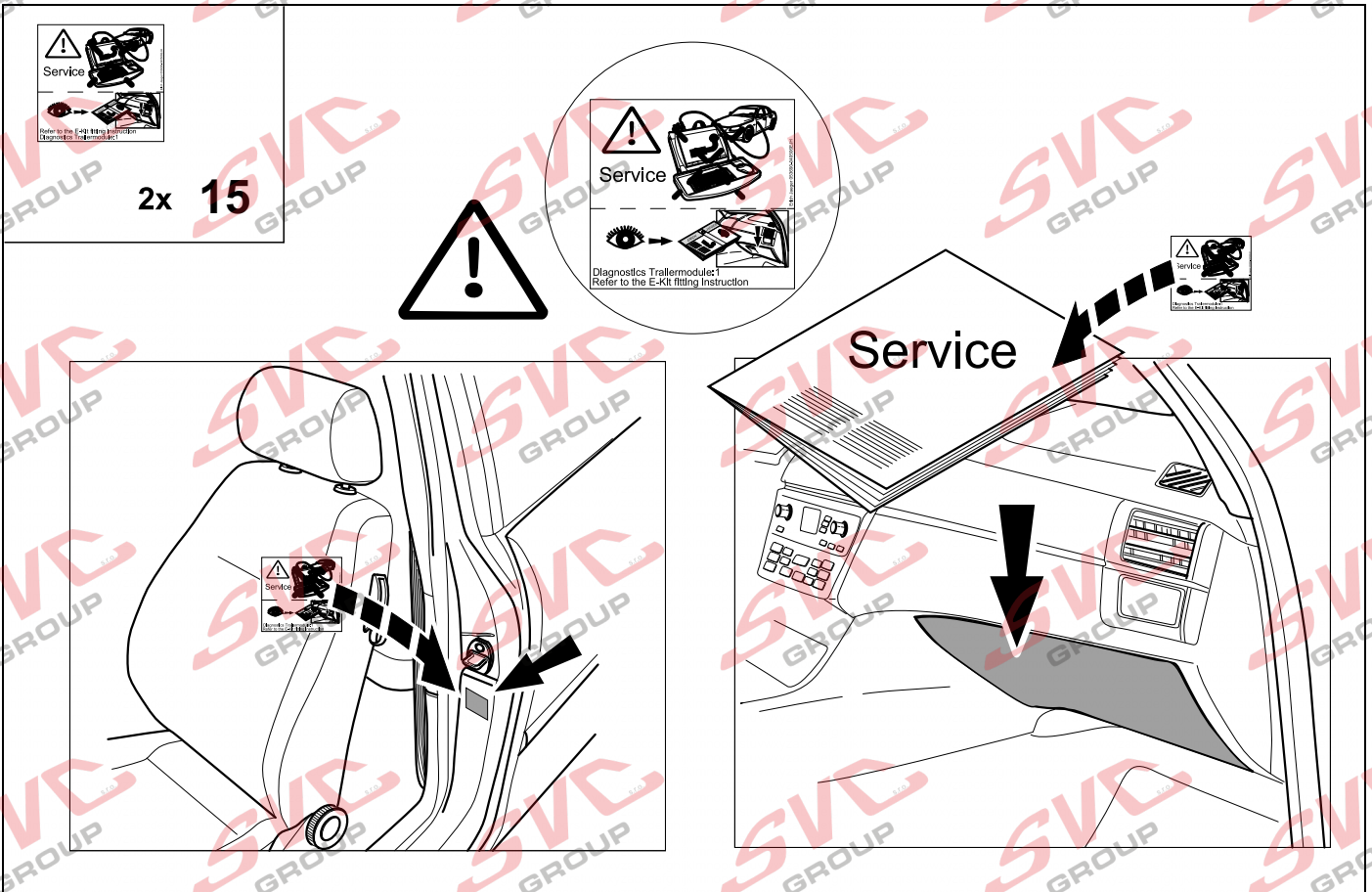
29



49



50





<b>D</b>	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich	<b>PL</b>	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomylek. Dane i ilustracje niewiążące.
<b>GB</b>	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	<b>TR</b>	Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.
<b>F</b>	Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	<b>H</b>	A szerkezet, a kivitel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.
<b>NL</b>	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	<b>HR</b>	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune oridžavamo. Podaci i ilustracije su neobavezne.
<b>DK</b>	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	<b>BUL</b>	Запазени права по отношение на конструкцията, обзавеждането, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.
<b>N</b>	Ændringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Oplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	<b>RO</b>	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori Datele indicate și imaginile sunt orientative.
<b>S</b>	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	<b>RU</b>	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.
<b>FIN</b>	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksestä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	<b>LT</b>	Pasilikama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeitimų ir klaidų teisė. Duomenys ir iliustracijos neįpareigojantys.
<b>I</b>	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.	<b>LV</b>	Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās. Dati un attēli bez saistībām.
<b>E</b>	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	<b>EST</b>	Konstruksiooni, varustuse ja varvi osas muudatused ning eksimine lubatud. Andmed ja joonised on mittesiduvad.
<b>P</b>	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	<b>SLO</b>	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.
<b>GR</b>	Διατηρώνουμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.	<b>SK</b>	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezáväzné.
<b>CZ</b>	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyobrazení jsou nezávazné.		